

# AUTOUR de l'Île

LE JOURNAL COMMUNAUTAIRE  
DE L'ÎLE D'ORLÉANS

Volume 27 | Numéro 5  
Mai 2023

[www.autourdelile.com](http://www.autourdelile.com)

■ ACTUALITÉS	2
■ ORGANISMES	4
■ CHRONIQUE LITTÉRAIRE	8
■ BIBLIOTHÈQUES	9
■ VIE MUNICIPALE	13

## UNE ORLÉANAISE POUR SUCCÉDER À RICARDO

© Jean-Michel Poirier



UNE GRANDE BÉNÉVOLE  
RÉCOMPENSÉE  
PAR DESJARDINS

**AUTOUR DE L'ÎLE**  
BRILLE SUR LA SCÈNE  
PROVINCIALE



© Isabel Mayorga Tello



**Marc  
COCHRANE**

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

Après 21 saisons comme animateur de son émission quotidienne de cuisine à la télévision de Radio-Canada, Ricardo Larrivée passe le flambeau à une Orléanaise d'origine, Isabelle Deschamps Plante.

Le célèbre chef cuisinier en a fait l'annonce lors de l'émission *Tout le monde en parle*, le 2 avril dernier.

« Cette 21<sup>e</sup> saison de l'émission *Ricardo* sera ma dernière à titre d'animateur. J'ai décidé de passer le flambeau à la cheffe Isabelle Deschamps Plante. Mais rassurez-vous, je ne prends pas ma retraite. La saison prochaine, Isabelle vous accueillera dans la même cuisine que vous connaissez déjà avec les collaborateurs de l'émission. Je viendrai faire un tour régulièrement dans la cuisine, à la droite d'Isabelle, plutôt que dans le centre de votre écran. Je serai d'ailleurs le producteur

## Suite de la Une

## UNE ORLÉANAISE POUR SUCCÉDER À RICARDO

exécutif de l'émission avec ma conjointe, Brigitte Coutu. Il y a des gens de talent autour de moi et je trouve ça beau de contribuer à les faire grandir. C'est pourquoi je suis heureux de confier la suite à Isabelle», a commenté Ricardo sur sa page Facebook.

Pour la fierté de son père Pierre-Paul Plante, de Saint-Laurent, la fébrilité transpire dans ses propos.

«Il y a 8 ans, j'ai rencontré Ricardo et on a eu un coup de cœur mutuel. Il m'a tout de suite dit: Moi, je veux travailler avec toi! Et c'est depuis ce temps-là qu'on collabore. Aujourd'hui marque un grand changement dans ma vie, une étape plus grande qu'un rêve. En septembre, j'animerai cette nouvelle émission avec plein de fébrilité, de fierté et beaucoup de plaisir. Ricardo ferme un chapitre important pour lui, et moi, j'en commence un qui me stimule vraiment. Je tiens à les remercier, Brigitte et lui pour leur grande confiance et pour m'avoir permis de grandir auprès d'eux.

J'ai très, très hâte de commencer cette nouvelle aventure avec cette équipe de rêve et avec vous», a déclaré Isabelle Deschamps Plante sur sa page Facebook.

Au Journal de Québec, Isabelle a mentionné avoir été vite rassurée à la suite de l'annonce de son mentor.

«J'ai été inondée d'amour».

Collaboratrice à l'émission *Ricardo* depuis cinq ans, à l'écran, elle a constaté que les Québécois l'avaient déjà adoptée.

«Que mes proches soient contents, je le comprends, mais ça m'a touchée que les gens pensent que Ricardo a fait le bon choix. J'ai pleuré pendant une heure en lisant les messages. Je n'en revenais pas de la confiance que les gens m'ont témoignée.»

En entrevue téléphonique à *Autour de l'île*, la spécialiste en pâtisserie a rappelé qu'en novembre 2022, elle avait été approchée par Ricardo et Brigitte Coutu.

«J'ai tout de suite accepté. C'est un beau cadeau. Je ne pouvais pas passer

à côté de cette opportunité. Je n'ai jamais pensé à ça. Ce n'était pas dans mes plans. Mais, lorsque j'ai goûté au plateau de télé avec *Les chefs! L'épicerie et Ricardo*, je suis tombée en amour avec ce monde-là», a confié la conjointe d'un autre chef et membre de l'équipe de *Ricardo*, Sébastien Beaudoin.

Selon la quarantenaire, Radio-Canada a informé l'équipe de production de *Ricardo* à la mi-mars en prévision de l'annonce de *Ricardo*, le 2 avril.

Même si les enregistrements de trois émissions par jour débuteront à la mi-août, Isabelle Deschamps Plante s'est déjà mise au travail en développant des recettes.

«Il y a beaucoup de recettes à apprendre et je vais créer mes recettes pour l'émission avec l'équipe de quatre chefs du magazine *Ricardo* qui continue après 21 ans de publication», a précisé la fille unique de Pierre-Paul Plante et de feu Pierrette Deschamps.

L'émission, dont le nom reste à confirmer, débutera en septembre 2023 et conservera le même créneau horaire que celle de *Ricardo*, soit du lundi au mercredi, de 11 h à 11 h 30.

Celle qui suit depuis deux ans des cours d'animation agit aussi, depuis 2016, comme cheffe exécutive des Cafés *Ricardo*, du développement des produits alimentaires et de la création des recettes du magazine *Ricardo*.

Depuis l'an dernier, la diplômée en technique de gestion des services alimentaires et de restauration est juge à l'émission *Les chefs!* Auparavant, elle a été double-finaliste à ce concours culinaire, en 2013 et 2014. Elle a fait ses débuts en cuisine en 2005, au 47<sup>e</sup> Parallèle, à Québec.

Même si elle a quitté son île depuis plusieurs années, Isabelle Deschamps Plante revient souvent faire des tours pour revoir son papa et ses amis ainsi que pour savourer une crème glacée de la Chocolaterie de l'Île d'Orléans.

## LE TOUR DE L'ÎLE D'ORLÉANS À VÉLO REPREND LA ROUTE

**Marc  
COCHRANE**

redaction@autourdelile.com

Toutes les années où Jacques Bouffard a tenu le Tour de l'île d'Orléans à vélo à bout de bras n'auront pas été en vain. L'entreprise de gestion d'événements Motyon reprend le flambeau que lui a transmis le fondateur d'une des plus importantes activités présentées à l'île en refaisant vivre la randonnée cycliste le dimanche 18 juin.

Selon les partenaires de Motyon, Alain Deraspe et Christian Rodrigue, M. Bouffard les a contactés afin que l'événement qui avait fait une pause forcée en raison de la pandémie de la COVID-19 reprenne de plus belle cette année.

«Nous sommes fébriles à l'idée de poursuivre la tradition instaurée par M. Bouffard. Nous lui redonnons le nom de Tour de l'île d'Orléans. Nous voulons que cet événement ait un impact

positif pour les gens et les commerçants de l'île», a commenté M. Rodrigue.

L'entreprise pourra compter sur l'appui de la municipalité de Sainte-Famille, de la MRC de L'Île-d'Orléans, de la Sûreté du Québec, du ministère des Transports et de nombreux bénévoles.

Le Tour de l'Île d'Orléans propose des randonnées sur des parcours sécurisés de 36,6 km à 15 km/h ou de 66,5 km à 22, 24 ou 28 km/h. Les départs seront donnés de 8 h 45 à 9 h 15 dans le stationnement du terrain de balle de Sainte-Famille.

Aucune inscription ne sera prise sur place. Pour s'inscrire: tourdeliledorleans.com



Alain Deraspe

© Comité organisateur du Tour de l'île d'Orléans

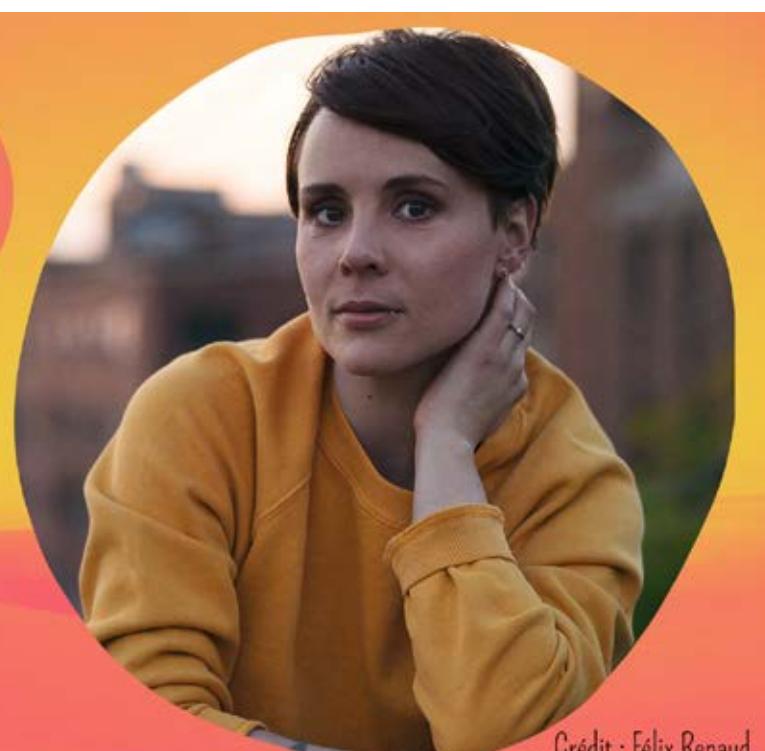
## 14<sup>e</sup> DÉFI DE L'ÎLE: ROUTE DES PRÊTRES FERMÉE

Dans le cadre de la 14<sup>e</sup> édition du Défi de l'Île, le vendredi 9 juin 2023, la route des Prêtres sera fermée à la circulation de 9 h 30 à 11 h 45. Les élèves de l'École de l'Île-d'Orléans, bâtiment de Saint-Pierre, courront sur des distances de 1 à 4 km, selon leur âge.

Nadia Pouliot  
Défi de l'Île

**PASCALÉ PICARD**  
nouveau spectacle  
7 juin  
Espace Félix-Leclerc

Billets : [www.felixleclerc.com](http://www.felixleclerc.com)  
1214, chemin Royal, St-Pierre, I.O.



Crédit : Félix Renaud.

# LE BÉNÉVOLAT DE JULIE HÉBERT RECONNU PAR LA CAISSE DESJARDINS DE L'ÎLE-D'ORLÉANS

Marc  
COCHRANE

[redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)

L'implication de Julie Hébert dans de nombreux organismes locaux a été récompensée par la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans qui lui a attribué le prix reconnaissance Gabrielle-Bouffard et Oscar-Ferland.

Profitant de la Semaine de l'action bénévole et de l'assemblée générale annuelle de l'institution, tenue le 18 avril au Relais des Pins, à Sainte-Famille, le président et le directeur général de la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans, Jean Renaud et Nicholas Roy, ont remis à la résidente de Sainte-Famille une bourse de 500 \$ et une statuette personnalisée créée par des artisans de l'île, *Les Mains de mon père*.

« Élevée sur une ferme familiale, Mme Hébert est sensible à la réalité agricole de sa collectivité. Julie Hébert représente une membre d'exception de notre communauté. Depuis plus de 20 ans, elle s'implique dans le Tir de tracteurs, le souper bénéfice de la Fondation François-Lamy, le comité de loisirs Sainte-Famille/Saint-François, le Club de motoneige des Sorciers de l'Île d'Orléans, l'UPA de l'Île d'Orléans et l'organisme Participation parents de l'école de Sainte-Famille », a mentionné M. Renaud devant quelque 70 membres de la caisse.

« Je suis fière de remporter ce prix. J'ai été initiée au bénévolat grâce à feu Alex Blouin qui œuvrait au Tir de tracteurs et à la Fondation François-Lamy. Aujourd'hui, c'est au tour de ma famille de s'impliquer », a confié Mme Hébert en parlant de son conjoint Denis Pichette ainsi que de ses enfants Alice, Mégane et Antoine.

La Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans attribue le prix reconnaissance Gabrielle-Bouffard et Oscar-Ferland depuis 1999 afin de souligner la générosité et l'engagement de ses membres.

« C'est important de continuer cette tradition et de soutenir l'engagement bénévole dans la communauté », souligne M. Jean Renaud, président du conseil d'administration. La caisse commandite d'ailleurs le dîner reconnaissance des bénévoles de l'Association bénévole de l'île d'Orléans qui s'est tenu durant la Semaine de l'action bénévole.

En couverture: Julie Hébert a reçu une statuette personnalisée pour commémorer son Prix reconnaissance Gabrielle-Bouffard et Oscar-Ferland des mains de Nicholas Roy et de Jean Renaud.

# PREMIER PRIX PROVINCIAL POUR MARC COCHRANE

Hélène  
BAYARD

Cela aura valu la peine au rédacteur en chef d'*Autour de l'île*, Marc Cochrane, de se taper 700 km pour couvrir un événement en lien avec l'île d'Orléans, en octobre dernier, à Beekmantown, dans l'État de New York, puisque son article lui a permis de remporter le premier prix de la catégorie Nouvelle lors du Gala de l'Association des médias communautaires écrits du Québec (AMECQ).

Cumulant plus de 30 ans d'expérience en journalisme, Marc Cochrane a été récompensé le 29 avril lors du congrès de l'AMECQ tenu à l'hôtel Le Victorin de Victoriaville.

« Je suis fier d'avoir remporté ce premier prix provincial. Cet honneur rejouillit sur toute l'équipe d'*Autour de l'île* mais aussi sur l'île d'Orléans. C'est aussi un symbole de ma passion pour ce métier que j'adore et que je veux exercer pendant plusieurs années », a confié Marc qui soufflera sur 60 bougies en novembre prochain.

Le jury a récompensé le rédacteur en chef pour le texte intitulé *Un Orléanais immortalisé aux États-Unis*.

Voici comment le jury des prix de l'AMECQ qui regroupe 78 journaux a présenté l'article primé:

« C'est une nouvelle qui relate un hommage rendu le 8 octobre 2022 au

major Clément Gosselin, lors d'une cérémonie au cimetière de Beekmantown, dans l'État de New York, là où il repose depuis 1816. Le texte de Marc Cochrane se démarque autant par la pertinence du sujet que par son traitement. Son article sur cet Orléanais immortalisé aux États-Unis nous plonge dans l'histoire américaine, en nous ramenant à une bataille pour l'indépendance qu'il a menée aux côtés de George Washington. Un fascinant voyage dans le temps, étoffé de plusieurs sources vivantes et documentaires, qui appelle aussi à un devoir de mémoire pour les lecteurs de l'île d'Orléans. »

Le journal a aussi retenu l'attention du jury puisqu'il était en nomination dans trois autres catégories soit Critique (*Sitcom: une émission aussi drôle devant que derrière la caméra* par Marc Cochrane), Photographie de presse (*Premiers répondants: Saint-Jean pionnière à l'île d'Orléans* par Denis et Nicole Rouleau) et Conception graphique (édition d'avril 2023 par Jean-René Breault).

L'an dernier, *Autour de l'île* a remporté le prix du deuxième meilleur journal communautaire au Québec.

## S'IMPLIQUER POUR AUTOOUR DE L'ÎLE

Vous aimeriez vous joindre à une équipe dynamique ? Nous recherchons présentement des personnes intéressées à se joindre à notre équipe de rédaction. Nous recherchons tout particulièrement des gens désireux de couvrir l'actualité et qui aimeraient alimenter notre site internet.

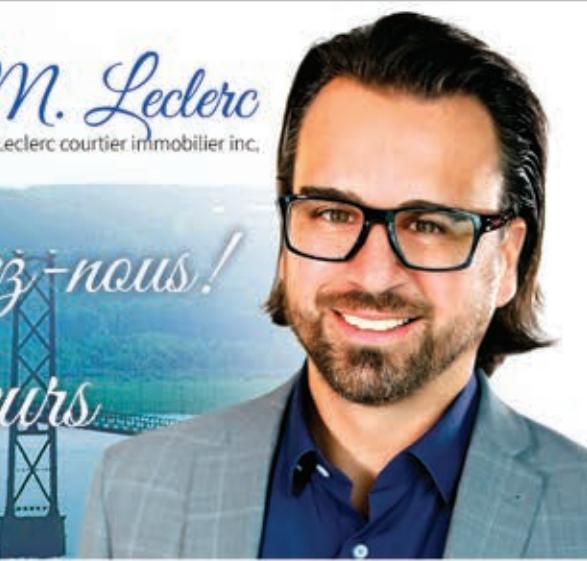
Si vous êtes intéressés à faire grandir notre journal communautaire, communiquez avec Marc Cochrane au 418 455-7403, ou par courriel à [redaction@autourdelile.com](mailto:redaction@autourdelile.com)



**Yves Emond**  
Courtier immobilier, Yves Emond inc.



**RE/MAX RÉFÉRENCE 2000**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
FRANCHISE INDEPENDANT ET AUTONOME DE RE/MAX QUÉBEC INC.  
3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9  
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.



**Dany M. Leclerc**  
Dany Leclerc courtier immobilier inc.

*Des projets à réaliser? Contactez-nous!*

*Ensemble, pour de meilleurs*

# RÉSULTATS

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486  
[immobilier@yvesemond.com](mailto:immobilier@yvesemond.com)  
[www.yvesemond.com](http://www.yvesemond.com)

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 951-4062  
[danim.leclerc@remax-quebec.com](mailto:danim.leclerc@remax-quebec.com)

**Opinion gratuite de la valeur marchande de votre propriété.**



Tranquill-T  
REMAX

## LES LIMITES DU TRIBUNAL POPULAIRE



**Marie  
BLOUIN**  
[marieb0708@outlook.com](mailto:marieb0708@outlook.com)

Je me permets de rebondir sur le cas médiatisé de Julien Lacroix, humoriste accusé il y a deux ans d'agressions sexuelles par des femmes sur la plateforme du mouvement #MoiAussi, car, hélas, d'autres noms s'ajoutent depuis à cette liste de dénonciations !

Ce n'est pas tant la cause qui m'agace, mais la confiance qu'on voit trop souvent aux médias sociaux. Même si je réalise que le mouvement a fait du chemin pour dénoncer l'attitude inacceptable de certains hommes envers des femmes, il n'en reste pas moins que le moyen en ligne utilisé fait peur... me fait peur. Est-ce la bonne façon de régler les cas d'inconduites et d'agressions sexuelles ?

La dénonciation sur la place publique, qu'on appelle le tribunal populaire, ne date pas d'hier. J'en ai déjà parlé dans une de mes chroniques antérieures. Mais, je tiens à y revenir. Dès le 17<sup>e</sup> siècle et même avant, il existait déjà des moyens draconiens pour dénoncer des gens aux mauvaises pratiques ou qui ne respectaient pas les lois ; encore aujourd'hui, dans certains pays, on pourrait en parler longtemps...

On les appelait, à l'époque, les bouches de lion ou *Bocca di Leone*, à l'image des boîtes aux lettres. Les Vénitiens y glissaient un billet pour dénoncer quelqu'un. En se promenant dans la cité des doges, on peut en voir encore à proximité des palais. Des hommes ont été jugés sévèrement par ces accusations.

Par exemple, quelqu'un qui coupait un arbre dans un secteur défendu

pouvait être passible de la peine de mort ou d'emprisonnement. C'est d'ailleurs de cette façon que le célèbre Giacomo Casanova s'est retrouvé derrière les barreaux puisqu'une missive anonyme avait dénoncé ses moeurs libertines. Et Venise n'était pas la seule ville à suivre ce protocole qui remonte au Moyen Âge et à la Renaissance.

### On avance ou on recule ?

Plusieurs siècles plus tard, j'ai l'impression qu'on retourne en arrière. On est passé de la *Bocca di Leone* à la plateforme du tribunal populaire modernisé. Le pire, c'est qu'actuellement, elle vole la vedette au système de justice public jugé trop souvent, à tort ou à raison, inefficace. Mais je me demande si c'est le meilleur moyen pour régler les cas d'agressions sexuelles ?

À mon avis, il faut nuancer. Et la meilleure réponse vient de Jenny Charest, directrice générale du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Montréal. À l'émission *Tout le monde en parle*, le 20 novembre dernier, cette dernière a suggéré, à la suite de l'intervention explosive d'une des jeunes femmes victimes de l'humoriste ayant souffert des suites de sa dénonciation virtuelle, de consulter avant d'agir. Cet organisme aide les victimes à prendre une décision plus éclairée avant de porter plainte. Et, vous savez quoi ? Je crois qu'elle a raison.

Sources: <https://venise-venice.com/bocca-della-verita/>  
<https://www.nationalgeographic.fr/histoire/bocche-di-leone-bouches-du-lion-arme-citoyenne-des-venitiens-de-la-renaissance>

RAVARY, Lise « Qu'est-ce qu'une agression sexuelle en 2022? », *Le Soleil*, 19 novembre 2022



# LE COURAGE DE NOS CONVICTIONS



**CAROLINE  
DESBIENS**  
DÉPUTÉE DE BEAUPORT  
CÔTE-DE-BEAUPRÉ  
ÎLE D'ORLÉANS-CHARLEVOIX

**JOURNÉE NATIONALE  
DES PATRIOTES**

**SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ**  
9749, boul. Sainte-Anne, bur. 160  
Sainte-Anne-de-Beaupré (QC)  
G0A 3C0 418 827-6776

**LA MALBAIE**  
735, boul. de Comporté, bur. 102  
La Malbaie (QC) G5A 1T1  
418 665-6566

**@carolinedesbiensbq**  
**caroline.desbiens@parl.gc.ca**



## ORGANISMES

# LE PLUS RÉCENT SPECTACLE DE PASCALE PICARD EN PRIMEUR À L'ESPACE FÉLIX-LECLERC LE 7 JUIN

**Marie-Ève  
LAJOIE**

Espace patrimonial Félix-Leclerc

L'Espace patrimonial Félix-Leclerc est heureux de présenter la première représentation du nouveau spectacle de Pascale Picard.

En résidence de préproduction à l'Espace, au début de juin, l'autrice-compositrice-interprète originaire de Québec présentera en primeur, le 7 juin prochain, son plus récent spectacle.

L'artiste sera de retour avec un spectacle festif, dansant et surprenant qui saura plaire tant aux admirateurs déjà conquis qu'aux nouveaux adeptes. En

plus de présenter ses plus grands succès, Pascale interprétera des reprises comme elle seule sait le faire. L'autrice-compositrice-interprète et désormais animatrice radio partagera la scène avec un groupe de musicien(ne)s aguerri(e)s en plus de vous faire découvrir un(e) artiste invité(e) émergeant(e).

Pour en savoir plus et se procurer des billets : [felixleclerc.com](http://felixleclerc.com)

La suite de la programmation musicale estivale de l'Espace sera annoncée le 24 mai prochain.



Pascale Picard.

© Félix Renaud

## LYSETTE GRÉGOIRE MORIN 1945-2023

En ce début d'avril, l'Association bénévole de l'Île d'Orléans (ABIO) a appris une bien triste nouvelle. Notre bénévole et amie, Lysette Grégoire Morin, résidente de Saint-Pierre, est décédée à la suite d'un cancer du foie.

Cette nouvelle est un véritable choc pour nous, d'autant plus que nous avions appris il y a à peine quelques semaines qu'elle était atteinte de ce cancer. Nous sommes grandement attristés de perdre cette bénévole d'expérience qui était toujours prête à rendre service. Au cours de ses 20 ans à

l'ABIO, Lysette a donné de son temps pour la livraison de la popote roulante, l'accompagnement-transport, la livraison de mets congelés, l'organisation de la bibliothèque de la Villa des Bosquets et bien plus.

Il y a à peine quelques semaines, en février dernier, elle reconduisait encore des gens à l'hôpital et faisait l'épicerie d'un monsieur seul et âgé.

Parmi tous ses engagements, elle a, entre autres, été bénévole pour la bibliothèque Oscar-Ferland et membre de LA CORVÉ, qui vient

en aide aux personnes dans le besoin à, Saint-Pierre.

Lysette, c'était un immense cœur sur deux pattes. Elle nous manquera beaucoup.

Plusieurs bénévoles de l'ABIO étaient très proches d'elle. À eux et à sa famille nous offrons nos plus sincères condoléances.

**L'équipe de la permanence de l'ABIO**



© Courtoisie

## LE PARC MARITIME DE SAINT-LAURENT OUVRE SES PORTES LE 3 JUIN

Gaétan BOUCHARD

### Parc maritime de Saint-Laurent

Le Parc maritime de Saint-Laurent ouvrira ses portes le samedi 3 juin ! Nous sommes bien heureux de vous accueillir de nouveau pour la saison 2023. Cette année, nous pourrons vous recevoir tous les jours, de 9 h 30 à 17 h.

Dans les prochaines semaines, nous allons publier notre calendrier renouvelé de programmation d'activités pour la saison. Vous le trouverez sur notre page Facebook du même nom ainsi que sur notre nouveau site web.

J'en profite encore une fois pour remercier tous les visiteurs qui ont contribué à une incroyable année 2022. Nous espérons une autre année record en 2023 !

Encore cette année, le Parc maritime a plusieurs projets en cours. Nous travaillons toujours à la réalisation de notre nouveau pavillon multifonctionnel qui pourra, à terme, accueillir des expositions et activités diverses. Nous avons aussi des projets à court terme pour notre remorqueur le R.F. Grant. Nous travaillons à le rendre accessible avec un parcours d'interprétation à l'intérieur; vous pourrez alors visiter toutes les pièces du remorqueur. Nous vous

tiendrons au courant de l'avancement de ces projets et de bien d'autres.

Cet hiver, le Parc maritime a été heureux de confirmer Antoine Côté à titre de coordonnateur des collections et des communications. M. Côté est bachelier en histoire et apporte son dynamisme et ses connaissances au Parc maritime. Vous pouvez déjà le lire sur les réseaux sociaux et dans les médias traditionnels.

Nous sommes aussi fort heureux d'annoncer la nomination de Mme Chantal Gingras à titre de nouvelle présidente de la Fondation du Parc maritime. Mme Gingras travaille sur de nombreux projets de développement à l'île et sera d'une grande aide pour les nôtres. J'en profite également pour remercier M. Jean Saulnier, notre président sortant, qui nous fait l'immense plaisir de demeurer membre du conseil d'administration et d'accepter la vice-présidence.

Nous vous rappelons que le Parc maritime de Saint-Laurent est une institution muséale agréée par le ministère de la Culture et des Communications du Québec qui le finance. Il est aussi soutenu par la municipalité de Saint-Laurent qui en fait la promotion et

qui lui rend de précieux services. Finalement, il profite du soutien de la MRC de L'Île-d'Orléans ainsi que du ministère du Tourisme, du Secrétariat à la Capitale-Nationale et de Desjardins qui se sont impliqués dans le financement du futur pavillon.

Nous vous attendons en grand nombre pour cette nouvelle saison et nous vous souhaitons un très bel été 2023.

### Nous vous rappelons nos tarifs :

- adultes: 8 \$,
- membres FADOQ: 7 \$,
- de 13 à 17 ans: 4 \$.
- Accès gratuit pour les enfants de 12 ans et moins,
- Accès gratuit pour tous, le premier dimanche du mois.

Pour informations: 418 828-9673 ou [www.parcmaritime.ca](http://www.parcmaritime.ca)



Encore cette année, le Parc maritime de Saint-Laurent a plusieurs projets en cours. © Mélanie Jean

**DE BOIS BLOUIN**

POUTRES — CHARPENTES — LAMBRIS

**DE BOIS BLOUIN**

418.829.3483 — [deboisblouin.com](http://deboisblouin.com)

**@deboisblouin**

## NOTRE MAGASIN DE PEINTURE REGORGE DE PRODUITS POUR LA FINITION EXTÉRIEURE.

Votre plancher de terrasse a besoin d'amour ?  
On est là.

Fier distributeur des produits:

Peintures **MF**

**livcs**

## « J'AI DE L'AMOUR À DONNER... »



Nicole  
BÉDARD

[ni.bedard@videotron.ca](mailto:ni.bedard@videotron.ca)

« J'ai de l'amour à donner... » chante Damien Robitaille, musicien. Saviez-vous que les résidents du Centre d'hébergement Alphonse-Bonenfant, à Saint-Pierre, aimeraient en avoir de cet amour? Eh oui! Ils vous attendent à bras ouverts.

Chaque jour, des activités sont organisées pour eux, mais il manque de bénévoles pour les y accompagner. Avant la pandémie, on en comptait plus d'une vingtaine, mais depuis, ce chiffre a diminué de moitié. C'est pourquoi l'équipe des bénévoles fait appel à vous qui avez un cœur débordant de bonté.

Vous avez un peu de temps à consacrer aux autres, vous êtes donc la personne idéale. Sachez que vous pouvez vous rendre disponible une demi-journée par semaine ou même par mois et plus,

si vous le désirez. Il n'y a pas l'ombre d'un doute, vous rendrez ainsi un service grandement apprécié.

Le salaire d'un bénévole, c'est l'amour reçu des résidents. La plupart d'entre eux ont connu une vie active, comme nous tous, et c'est pourquoi ils manifestent leur reconnaissance par des mercis, des sourires, des regards affectueux.

### Devenir bénévole

Pour connaître les conditions nécessaires pour devenir bénévole, veuillez communiquer avec Jasmine Caron-Carreau, technicienne d'intervention en loisir au Centre d'hébergement Alphonse-Bonenfant, au 418 828-9114, poste 11658, ou à [jasmine.caron-carreau.ciusscn@ssss.gouv.qc.ca](mailto:jasmine.caron-carreau.ciusscn@ssss.gouv.qc.ca)

## LES PETITES HISTOIRES DU GRAND FÉLIX

L'équipe de l'Espace patrimonial Félix-Leclerc vous présente chaque mois un court extrait d'un texte de Félix Leclerc. Il est accompagné d'une magnifique photographie de Pierre Lahoud. Bonne lecture!

« Moi, dit le soleil, je sécherai les plages.

Moi, dit l'eau, je mouillerai tes pieds.  
L'air, lui, ne dit rien, il partit en coup de vent répéter à l'univers sa joie d'être le souffle de l'homme. »

Félix Leclerc, *Chansons pour tes yeux*, 1976.



© Pierre Lahoud

## HORAIRE DES MESSES

### Jeudi 1 juin

16 h Saint-Pierre. Georgette Thivierge, Louisette Thivierge.

### Samedi 3 juin

16 h Saint-François. Diane Vézina, Chorale Saint-François.

### Dimanche 4 juin

9 h Saint-Laurent. Louis De Gonzague Chabot, La famille André Dufour.

11 h Sainte-Pétronille. Messe anniversaire de Nathalie Blouin.+

### Jeudi 8 juin

16 h Saint-Pierre. Pierrette Tremblay, Famille Adéodat Tremblay.

### Samedi 10 juin

16 h Saint-Pierre. Noëlla Rousseau (25<sup>e</sup> ann.) et François Pichette, leurs enfants et petits-enfants.

16 h Saint-Pierre. Lysette Grégoire Morin, son époux et ses enfants.

### Dimanche 11 juin

9 h Sainte-Famille. Gisèle Asselin, Suzanne Asselin.

9 h Sainte-Famille. Mariette Turcotte Coulombe, ses enfants.

11 h Saint-Jean. Messe anniversaire de Rollande Gosselin.

11 h Saint-Jean. M. Mme Léo Murray, Murielle et Jean Lapointe.

### Jeudi 15 juin

16 h Saint-Pierre. Madeleine Grenier Rodrigue, la succession.

### Samedi 17 juin

16 h Saint-François. Dominic Leclerc, Claudette et Georges Asselin.

### Dimanche 18 juin

9 h Saint-Laurent. Alphonse et Madeleine Bouchard, M. Mme Serge Théoret.

9 h Saint-Laurent. Raymond, Rachel et Vic Bouchard, M. Mme Serge Théoret.

11 h Sainte-Pétronille. Lise Paquet, Madeleine Couture.

11 h Sainte-Pétronille. Réal et René Émond, Pauline Émond.

### Jeudi 22 juin

16 h Saint-Pierre. Stéphane Dallaire, Yvette et Michel.

### Samedi 24 juin

16 h Saint-Pierre. Pierre Lachance, France Lachance.

16 h Saint-Pierre. Jacqueline Bélanger-Huot, Louise Crépault Mathieu.

### Dimanche 25 juin

9 h Sainte-Famille. Messe anniversaire de Laure-Anne Vézina Prémont.

9 h Sainte-Famille. Messe anniversaire de Gisèle et Ferdinand Prémont.

11 h Saint-Jean. Raymond, André, Lionel et Dominique Dupuis, Thérèse Dupuis.

### Jeudi 29 juin

16 h Saint-Pierre. Marie-Anne Leclerc, Joseph-Arthur Leclerc.

### Samedi 1 juillet

16 h Saint-François. Diane Vézina. Fabrique Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans.

### Dimanche 2 juillet

9 h Saint-Laurent. Hervé et Joachim Asselin, Denis Asselin.

11 h Sainte-Pétronille. Paul Choquette, Denyse Rondeau et Fernand Choquette.

11 h Sainte-Pétronille. Isabelle Trottier, Carole Roux et Guy Roy.



Pour bien vous faire **connaître**  
des gens de l'île d'Orléans

**Laure-Marie Vayssairat : 418 828-0330**  
pour réserver votre espace publicitaire  
dans le journal Autour de l'Île

**APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT**



**Picard & Picard**  
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

Michel Picard - François Gendron  
Jérôme Lavallée Laliberté

Certificat de localisation - Bornage - Piquetage - Cadastre  
Projet d'implantation - Document CPTAQ ou MCC - Arpentage forestier et agricole

3700, Boul. Ste-Anne, Québec (Québec) G1E 3M2  
[www.picardepicard.com](http://www.picardepicard.com) • Tél: 418-664-1135

Membres de l'Ordre des Arpenteurs-Géomètres du Québec



**RESTO DU SUD**

3681, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

418 203-0993

★★★

[restodusud.ca](http://restodusud.ca)  
[facebook.com/restodusudio](http://facebook.com/restodusudio)

## AUX JARDINS DE NOTRE ÎLE AVEC LE CHOEUR DE L'ISLE D'ORLÉANS

De son souffle chaud, mai siffle l'hymne au printemps, la tête en gigue. Le Chœur de l'Île d'Orléans vous les chantera avec un plaisir renouvelé les 26 et 27 mai, au Nouveau Théâtre de l'Île d'Orléans, dès 20 h. Notre chef de

choeur, François Choquette, a aussi assemblé pour vous un programme avec des trouvailles inédites, des classiques qu'il a rajeunis, des incontournables qui plaisent encore et toujours, et des nouveautés étonnantes. *Aux jardins de notre*

*île*, venez récolter les premiers trémolos de la belle saison dans le crescendo du plaisir de nos retrouvailles.

C'est un rendez-vous auquel vous êtes cordialement invités, sous la pleine lune ou les brumes de mai ! Les billets

sont disponibles à : [lechoeurdelisle-dorleans.com](http://lechoeurdelisle-dorleans.com)

**Louis Houle**  
Chœur de l'Île d'Orléans

### LE PORTE-VOIX DE LA CCIO

## UN 5 À 7 MÉMORABLE !

L'activité réseautage du printemps de la CCIO fut très réussie ! Celle-ci s'est déroulée le 26 avril dernier à la Grange de l'île, dans un cadre enchanteur où l'on trouve un vignoble et un restaurant qui valent très certainement le détour ! Pour cette occasion, nous avons eu la chance d'entendre M. Pierre Moreau, PDG du Groupe Restos Plaisirs.

#### Invité d'honneur

Ce dernier n'a pas été avare en ce qui a trait à la transmission de son savoir et de son expérience. En effet, il nous a révélé de nombreux exemples concrets à propos de l'enjeu très actuel de pénurie de main-d'œuvre. Les personnes présentes ont eu l'opportunité de lui adresser leurs questions en lien avec la pénurie de main-d'œuvre.

#### Travaux reliés au pont de l'île

Difficile à croire, mais l'été sera bien-tôt à nos portes. Comme vous le savez probablement, il y aura des travaux de réaménagement de la côte du Pont jusqu'en novembre 2023. Cependant, ces travaux ne devraient pas nous empêcher d'accueillir et de nourrir les visiteuses et visiteurs, comme le résume si bien la devise de notre belle île : « J'accueille et je nourris ». La CCIO encourage donc tous les commerçant(e)s de l'île à saisir toutes les occasions pour diffuser un message fort sur différentes plateformes pour mentionner qu'ils sont prêt(e)s à accueillir les visiteuses et les visiteurs et ce, malgré les travaux qui seront effectués sur la côte du Pont, lesquels ne devraient pas entraver l'accessibilité à notre île.

#### Bénévolat...

Un simple petit rappel amical concernant le statut qu'ont les administratrices et les administrateurs qui composent le conseil d'administration de votre chambre de commerce, à savoir qu'ils siègent et agissent à titre bénévole. En outre, ceux-ci sont pour la plupart également propriétaires d'un commerce et doivent donc assurer la bonne marche de leur commerce respectif avant tout. Évidemment, l'île d'Orléans étant très touristique et vraiment achalandée pendant l'été et l'automne, vos administratrices et administrateurs font donc tout leur possible pour répondre à vos demandes, et ce, au travers de leurs obligations diverses... Ceci est d'autant plus difficile étant donné que nous n'avons pas de permanence au sein

de notre chambre. Nous vous remercions donc à l'avance de votre compréhension !

#### Analyses d'eau régulières

Vous pourrez déposer vos échantillons d'eau directement au bureau de la Chambre de commerce, au 2<sup>e</sup> étage du bureau d'accueil touristique, de 8 h 30 à 12 h, aux dates suivantes : mardi 23 mai, lundi 5 juin et lundi 19 juin.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec Murielle au 418 828-0880.

**Noémie Labbé**  
Vice-présidente CCIO

## Centrés sur la réussite de 396 000 entreprises



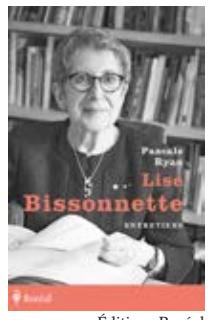
Nos spécialistes en agriculture comprennent vos défis et vous aident à les relever, où que vous soyez.

[desjardins.com/agricole](http://desjardins.com/agricole)

 **Desjardins**  
Entreprises

Marie-Hélène  
THERRIEN

bluejai7@hotmail.com



Éditions Boréal

**P**ublié aux Éditions Boréal, c'est un essai de l'historienne Pascale Ryan. Jetant un regard sur le Québec depuis la Révolution tranquille, ces entretiens avec Lise Bissonnette apportent une compréhension nouvelle sur les notions d'engagement intellectuel et de service public et sur quelques grands enjeux au cœur de la société québécoise.

Le livre nous fait plonger dans la carrière d'une des bâtisseuses du Québec

contemporain : un parcours fascinant au confluent du journalisme, de la politique et de l'administration publique. Intellectuelle engagée, femme d'idées et d'action, Lise Bissonnette est à la fois observatrice, analyste et partie prenante de la société québécoise depuis près de 50 ans.

Tant dans les pages du journal *Le Devoir* que dans ses postes ultérieurs, Lise Bissonnette s'est engagée pour l'éducation, pour le savoir et la culture. Évoquer, par exemple, la pauvreté des bibliothèques scolaires abitibiennes ou le cours classique tronqué

pour les filles, n'est-ce pas autant d'occasions de prendre la mesure du chemin parcouru et du rattrapage inachevé ? De comprendre le rôle essentiel des institutions nationales dans le développement culturel, artistique ou éducationnel du Québec ?

Lise Bissonnette a mesuré l'ampleur des zones sinistrées, réclamant des équipements, rendant compte de la culture comme puissant moteur économique, luttant contre l'indifférence et pour la démocratisation culturelle. Le passage du journalisme au service d'institutions publiques d'envergure, auxquelles elle

consacra la deuxième partie de sa carrière, s'est fait tout naturellement.

La cohérence de son engagement repose sur la notion de service public et sur une préoccupation constante pour la justice sociale, l'inclusion, l'accès universel à l'éducation, au savoir et à la culture et aux institutions qui la soutiennent. L'ouvrage est très intéressant puisqu'il permet de découvrir le parcours hors du commun d'une femme très polyvalente dans le Québec d'après la Révolution tranquille.



Éditions Québec Amériques

## CE LIVRE SERA BRÛLÉ

**P**ublié aux Éditions Québec Amérique, ce polar de Sylvie Payette plaira aux amateurs d'Histoire où l'intrigue se prête à déchiffrer des secrets historiques, un peu comme celle de Dan Brown dans *Da Vinci Code*. Dans *Ce livre sera brûlé*, l'héroïne, Ève Demontigny,

d'entrée de jeu porte bien son prénom puisque le livre s'ouvre sur une citation de la Genèse « Dieu créa l'homme à son image, à l'image de Dieu il le créa, homme et femme il les créa ».

Ève se prépare à partir en année sabatique. Épaulée par Pierre, son ami et mentor, elle a prévu de voyager pour planifier son retour aux études. Pierre, pourtant, meurt mystérieusement. Ève reçoit alors la visite de Donovan, le neveu de Pierre. Dans une lettre envoyée

la veille de sa mort, ce dernier leur demande de poursuivre ses recherches. Une reproduction de *La Joconde*, des cartes de tarot et un vieux manuscrit partiellement brûlé accompagnent la missive.

Lorsqu'elle constate que Pierre étudiait *La Joconde*, Ève est déçue... Qu'est-ce qui n'a pas encore été dit sur cette peinture ? Et ce Donovan, trop beau pour être vrai, trop jeune aussi, est-il vraiment celui qu'il prétend ? Qui voulait

du mal à Pierre ? Car on apprend que Pierre a été assassiné. Et pourquoi leur met-on des bâtons dans les roues ? Ève enquêtera et en ressortira transformée à jamais. Car à la suite de la découverte d'un secret caché dans *La Joconde*, Ève se lance sur les traces du féminin caché à travers l'Histoire. Elle est loin de se douter que cette enquête lui fera reprendre contact avec tous ses sens. Agrémenté de photos, ce roman se lit comme un grand mystère à déchiffrer.

**Résidence Ste-Famille**

**POUR PERSONNES ÂGÉES EN Perte D'AUTONOMIE,  
TROUBLE COGNITIF ET PERTE DE LA MÉMOIRE**

- Repas préparés sur place et servis aux tables
- Assistance par du personnel qualifié
- Préposé aux bénéficiaires
- Soins infirmiers auxiliaires
- Surveillance 24 heures / jour, 7 jours / semaine
- Aire sécurisée

**LINDA PAGEAU**  
Infirmière auxiliaire, propriétaire

**STEVE ALLARD**  
Propriétaire

Téléphone **418 829-2721** Télécopieur **418 203-0706**

**info@residencesaintefamille.com**

2421, Chemin Royal, Sainte-Famille Ile d'Orléans (Québec) G0A 3P0

**ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC**

**ICI POUR VOUS!**

**KARIANE BOURASSA**  
DÉPUTÉE DE CHARLEVOIX-CÔTE-DE-BEAUPRÉ

418 827-5115  
10989, boul. Sainte-Anne, Suite 101  
Beaupré (QC) G0A 1E0  
Kariane.Bourassa.CHCB@assnat.qc.ca

## DES NOUVELLES DE LA DÉMARCHE D' ICÎ

Quoi de mieux pour commencer que de vous dire un mot sur notre chantier jeunesse. Le samedi 29 avril dernier, nous avons réalisé un atelier de discussion (*focus group*) avec des adolescent.e.s de l'île, afin de mieux connaître les besoins et les réalités des jeunes qui grandissent sur l'île.

Malgré de petites difficultés de recrutement au départ, l'activité fut finalement un franc succès ! Les jeunes participant.e.s se sont prêté.e.s à l'exercice avec un grand enthousiasme et beaucoup de maturité. La discussion s'est très bien déroulée. Les jeunes avaient beaucoup de choses à dire. Sans grande surprise, les enjeux qui les touchent le plus sont la mobilité, l'isolement et la sécurité à pied et à

vélo. Heureusement, ils nous ont aussi donné plusieurs bonnes idées afin d'améliorer les situations problématiques que peuvent vivre les jeunes qui grandissent sur l'île. Nous tenons d'ailleurs à les remercier et à les féliciter pour leur bon travail et leur engagement.

La prochaine étape de ce chantier sera de former un comité des jeunes, afin de travailler ensemble à mettre en place des activités et des services pour soutenir les jeunes de la communauté dans leur développement. Si vous ou votre ado êtes intéressés à contribuer à ce comité, vous êtes invité à communiquer avec Yannick Pavard, au 418 828-1586, poste 7.

### Un projet de bande dessinée

Histoire de se faire un peu la main sur un projet et rendre plus tangible la réalité des ados sur l'île, nous leur avons proposé d'amorcer des discussions autour d'un projet de bande dessinée, ce qui semble avoir suscité un certain intérêt.

Sous quelle forme ce projet pourrait-il se réaliser ? Une version en ligne ou papier ? Un film d'animation peut-être ? Si votre jeune se sent interpellé par ce projet, nous l'invitons dès maintenant à nous contacter pour faire partie des premiers échanges et partager ses idées.

La Démarche ICÎ se veut justement un lieu de partage PAR et POUR les citoyens où nous souhaitons lutter,

entre autres, contre la défavorisation vécue sur l'île d'Orléans.

### Un autre chantier en préparation

Un mot sur notre chantier sur la mobilité afin de vous informer que nous sommes en train de préparer une rencontre avec les acteurs de la mobilité ainsi que des partenaires locaux afin d'établir un bilan de la situation actuelle autour, à la fois, des besoins en mobilité et des services existants. Nous espérons, à terme, identifier les points faibles et travailler tous ensemble pour y apporter des solutions innovantes et propres à la réalité que vous vivez sur l'île.

Yannick Pavard et Karine Moisan

## BIBLIOTHÈQUES

### Saint-Pierre OSCAR FERLAND

La bibliothèque Oscar-Ferland procède régulièrement à l'achat de nouveaux livres et films afin de diversifier sa collection et pouvoir ainsi offrir davantage de contenu aux citoyens. Voici les nouveautés proposées ce mois-ci :

#### Littérature québécoise

- *Les étrangers d'ici*, de Marylène Pion.
- *Romandamour*, d'Amélie Dumoulin.
- *L'Aurore martyrise l'enfant*, de David Ménard.
- *Héroïnes et tombeaux*, de Daniel Grenier.
- *Remonter le Nord*, de Jean-Louis Courteau.

#### Littérature étrangère

- *La petite librairie de Riverside Drive*, de Frida Skyback.

- *Le défi de Jérusalem*, d'Éric-Emmanuel Schmitt.
- *Set et match*, de Liane Moriarty.

#### Littérature jeunesse

- *La chasse aux biscuits*, de Tristan Demers.

#### Polar

- *La constellation du chat*, de J.L. Blanchard.
- *L'affaire Henry Cross*, de René Vézina.

#### Documentaires

- *Motel mystère*, d'Annie Richard.
- *Guy Lafleur et nous*, de Pierre Gince.
- *La voyageuse de nuit*, de Laurie Adler.

#### Bandes dessinées

- *Le clan, 1 QG pour quartier général*, de Marc Beaudet.

#### Manga

- *Élus Eljun t 1.* de Jean-François Laliberté.

Il est également possible de louer des DVD à la bibliothèque. Voici les nouveautés depuis le mois d'avril :

- Tár
- Elle a dit
- Un autre monde
- Les tricheurs
- Tu te souviendras de moi
- Le chat Potté, la dernière quête
- Shrek, la collection complète
- Madagascar

#### Quelques nouvelles de la bibliothèque Oscar-Ferland

Le beau temps arrive, mais ce n'est pas une raison pour délaisser la lecture ! Que le ciel soit gris ou ensoleillé, venez rencontrer nos bénévoles et découvrir notre collection de livres, DVD et casse-tête.

Vous avez un peu de temps libre et vous aimeriez vous impliquer dans votre communauté ? Nous sommes à la recherche de bénévoles. N'hésitez pas à nous informer au comptoir de la bibliothèque ou encore communiquez avec nous au 418 828-2855, poste 4.

La bibliothèque Oscar-Ferland est accessible les mardis et jeudis de 18 h 30 à 20 h 30 et le dimanche de 10 h à 12 h.

Au plaisir de vous accueillir !

Véronique Gravel

**TRAVAUX D'EXCAVATION**

- Excavation de tous genres
- Fondation, drain, imperméabilisation
- Vente, installation fosse septique**
- Protection des berges, enrochements
- Démolition, terrassement
- Travaux en espace restreint
- Raccord égout sanitaire et pluvial**
- Entrée, côte, chemin privé
- Travaux agricoles de tous genres

**LES EXCAVATIONS**  
Richard Gosselin

RBQ : 1856-4716-00

**418 829-3136**

MICHAEL 418-933-1586 RICHARD 418-563-5910  
exrichardgosselin@hotmail.com

LE NOUVEAU THÉÂTRE DE L'ÎLE D'ORLÉANS

**Du 27 juin au 3 septembre 2023**

Prix de groupe disponibles

**CURLING**  
La comédie

Informations et billetterie:  
**418-828-0967**  
[nouveautheatredelile.com](http://nouveautheatredelile.com)

## Saint-Laurent

### DAVID-GOSSELIN

Voici des informations concernant les activités à venir ainsi qu'un suivi de la vie de notre bibliothèque.

#### À l'agenda

- Dès maintenant: préinscription pour un atelier numérique.
- 19 mai: *Presto et Baltazar*. Spectacle pour les élèves de l'école.
- 26 mai: maternelle à la bibliothèque.
- 11 juin: heure du conte.
- À venir: atelier numérique. Date précisée par avis individualisé.

#### Nouvelles acquisitions

Ce mois-ci, de nouveaux titres se sont ajoutés à la collection locale. Parmi eux, nous pouvons citer des romans pour adultes: *Maître chez soi t 1*, de Jean Pierre Charland, *Les murmures du château*, de Lucinda Riley, ainsi que le dernier tome de la série Malaussène, *Terminus à Malaussène*, de Daniel Pennac. Dans la section des documentaires, on remarque: *Les 500 meilleurs trucs du jardinier paresseux*, de Larry Hodgson, un guide Ulysse, *52 Week-end inoubliables au Québec et en Ontario*, et le beau livre *Les belles demeures historiques du Québec*, de François Rémillard, mettant particulièrement à l'honneur le Manoir Mauvide-Genest.

Les jeunes pourront se plonger dans *L'univers est un ninja t 4 et 5*, de Alex A, ainsi que dans *Les aventures de Maddox*, de Claude Deslauriers et Félix Laflamme, tandis que la danse sera en vedette avec *L'Académie des étoiles t 1 et 2*, de Julie Couture, et *Billie Jazz 6 et 7*, de Geneviève Guilbault. Carine Paquin propose aux adolescents *Qui choisit qui? t 3*, de la série Full texto.

Vous trouverez ces nouvelles acquisitions sur le présentoir à l'entrée de la bibliothèque.

Nous vous rappelons que la liste des nouveautés peut être consultée sur notre site en cliquant sur le lien ci-dessous, puis sur l'icône « nouveautés »: [https://www.reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr\\_CA/saint-laurent](https://www.reseaubibliocnca.qc.ca/client/fr_CA/saint-laurent)

#### Prêt numérique

Le Réseau BIBLIO CNCA offre une imposante collection de livres numériques et audionumériques. En ce moment, plus de 10 000 ouvrages sont proposés et chaque semaine des nouveautés s'y ajoutent.

La collection comprend des livres pour enfants et pour adultes, en français

et en anglais. Tous les genres de littérature sont représentés : romans, essais, documentaires, biographies, bandes dessinées.

Tout abonné à notre bibliothèque peut emprunter sept livres numériques ou audionumériques et réserver sept documents à la fois. Le retour des emprunts s'effectuant automatiquement au bout de 21 jours, le lecteur n'a à craindre ni retard ni amende. Le service est disponible 24 h sur 24, chaque jour de la semaine. Il suffit de connaître son numéro d'abonné et son NIP. Ce dernier code peut être demandé au comptoir au besoin.

En cliquant sur le lien ci-dessous, vous obtiendrez des renseignements et l'aide nécessaire pour bénéficier de ce service permettant de lire sur ordinateur, tablette ou liseuse : <https://www.pret-numerique.ca/> Un tutoriel explique de façon simple et très détaillée comment préparer vos appareils afin de télécharger les livres numériques et emprunter ces documents sur le site.

Il est à noter que si vous souhaitez accéder au service afin d'emprunter un document, mais que vous éprouvez des difficultés importantes, vous pouvez demander un soutien en ligne ; après que vous ayez fait une description détaillée de votre problème, un technicien du réseau communiquera avec vous dans les meilleurs délais.

#### Atelier numérique

Dans le cadre des activités culturelles, Isabel organise un atelier numérique, une formation pratico-pratique qui devrait répondre aux attentes des futurs lecteurs sur écran. Le programme de cet atelier donné par les experts du réseau Biblio est le suivant :

- Initiation aux emprunts de livres et revues numériques.
- Configuration complète de votre appareil de lecture.
- Découverte des nombreuses ressources numériques de la bibliothèque.

Lors de cet atelier réservé aux abonnés de la bibliothèque David-Gosselin, le participant devra apporter son appareil de lecture pour une configuration complète clé en main. Les appareils recommandés sont la tablette Apple (IOS 14.1 et plus) ainsi que la tablette Samsung (version 5 et plus). Mais vous pouvez aussi venir avec des appareils compatibles comme les tablettes Apple et Samsung d'un modèle moins récent,

une liseuse Kobo avec un ordinateur portable, un ordinateur portable ou un téléphone intelligent. La formation est offerte par les spécialistes du Réseau Biblio. Un seul appareil par participant est accepté (sauf pour la liseuse Kobo qui doit être accompagnée d'un portable)

Un minimum de 10 préinscriptions est requis pour la tenue de cet atelier donné par les spécialistes du réseau et dont la date vous sera précisée ultérieurement.

Contactez-nous par courriel à [biblio@saintlaurentio.com](mailto:biblio@saintlaurentio.com) par téléphone au 418 828-2529 ou en personne à la bibliothèque pour votre préinscription ou pour plus d'informations.

Cet atelier sera une belle occasion de permettre, par la suite, d'emprunter facilement et lire des ouvrages numériques. Une pré-inscription rapide à cet atelier est indispensable et recommandée !

#### Heure du conte

Le 16 avril, de nombreux jeunes ont participé à l'animation organisée par Nicole et Nathalie, dont le thème était «À la ferme». Le 7 mai, les animaux de la mer ont succédé à ceux de la campagne et le 11 juin sera la dernière séance avant les vacances. Tous les enfants de l'île sont les bienvenus pour ce conte suivi d'une activité de bricolage. Pour participer à cette activité où imaginaire et créativité se côtoient, il est nécessaire que l'enfant soit accompagné d'un adulte et qu'il soit inscrit auprès de [nicolefarandole@gmail.com](mailto:nicolefarandole@gmail.com)

#### Maternelle à l'école

Le 28 avril, les jeunes de la maternelle se sont rendus à la bibliothèque pour la deuxième fois. Ce jour-là, leurs enseignantes, mesdames Julie et Virginie, leur ont proposé d'aller à la découverte du printemps, de la cabane à sucre et des dinosaures.

Dans le cadre de ce projet école-bibliothèque, la prochaine visite des jeunes écoliers est prévue le 26 mai. Nous souhaitons, tout comme leurs professeures, que ces rencontres très appréciées incitent encore davantage les jeunes enfants à la lecture et à la fréquentation des bibliothèques.

#### Exposition d'œuvres

L'exposition de Jacques Cloutier, peintre, s'est achevée le 30 avril. Si vous désirez exposer vos œuvres, notre local pourrait être un bel endroit pour les

faire connaître du public. Être résident de Saint-Laurent n'est pas indispensable. Renseignements par téléphone ou courriel.

#### Vente de livres

Nous avons profité de l'exposition du Cercle des fermières pour organiser, le même jour, une vente de livres usagés. Les 29 et 30 avril, de nombreux acheteurs sont venus enrichir leur bibliothèque personnelle à prix modique. Romans, documentaires, ouvrages pour la jeunesse étaient proposés à un public curieux et ravi.

#### Rencontre

Notre assemblée générale annuelle s'est tenue le 12 mai et a été suivie d'un repas. Ce fut une belle occasion pour les plus « anciens » (35 ans pour certains) et le « petits nouveaux » de se rencontrer dans une ambiance amicale.

#### Jeunes bénévoles

Si des jeunes désirent faire leurs premiers pas de bénévolat dans une bibliothèque, nous les invitons à se joindre à nous le temps d'un été ou plus... Renseignements et inscription par téléphone ou courriel.

#### Heures d'ouverture

- le mardi de 19 h à 20 h 30,
- le mercredi de 14 h à 18 h,
- le samedi de 10 h à 12 h.

#### Horaire d'été

Il est encore tôt pour parler des vacances estivales, mais veuillez noter que durant cette période aucun changement d'horaire n'est prévu, comme ce fut le cas l'année dernière.

#### Rappels utiles

Bibliothèque David-Gosselin  
6822, chemin Royal  
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans  
Tél.: 418 828-2529  
[biblio@saintlaurentio.com](mailto:biblio@saintlaurentio.com)

Vous pouvez aussi nous suivre sur Facebook : <https://www.facebook.com/bibliodavidgosselin>

Numérique ou papier ? Roman, documentaire, bande dessinée ou essai ? Que votre choix vous procure détente, information ou réflexion en ce beau mois de mai !

Danielle Aymard

**5 \$ de rabais**  
DÈS 25 \$ D'ACHAT  
SUR TOUT  
EN MAGASIN

Valide jusqu'au 30 juin 2023

**PROFITEZ DE CETTE PROMOTION!**

**Facebook** Suivez-nous



**létourn**  
la référence en alimentation animale

LETOURNO.COM

Les Saules | Charlesbourg | Sainte-Foy  
Vanier | Place Henri-Bourassa | Beauport | Saint-Émile  
Pont-Rouge

## Sainte-Famille et Saint-François MARIE-BARBIER

Mai, c'est le mois idéal pour planter des arbres, jardiner ou faire un potager... Nous avons plusieurs livres sur ces sujets à la bibliothèque Marie-Barbier :

- *Jardiner avec Marthe 1 - Pas plus compliqué que ça!* de Marthe Laverdière
- *Les quatre saisons de votre potager*, de Mélanie Grégoire
- *Jardiner: tout naturellement*, de Laurie Perron
- *Aménager votre jardin avec des vivaces*, d'Elizabeth Finley
- *Aménager votre jardin avec des annuelles*, de Patricia Freeman
- *Potager*, de Larry Hodgson

### Heure du conte

Le 23 avril dernier, a eu lieu la troisième des quatre heures du conte prévues ce printemps à la bibliothèque Marie-Barbier. Il ne reste donc que le dimanche 28 mai pour vous reprendre.

Ce conte sera présenté par madame Adame et c'est la dernière occasion pour tous de faire connaissance avec son fidèle ami Ragoût et de rencontrer.

De 10 h à 11 h, ne manquez pas ce dernier rendez-vous qui ravira petits et grands. Cette série est offerte gracieusement dans le cadre de l'Entente de développement culturel. Tous les enfants de l'île sont les bienvenus.

### Horaire

Les heures d'ouverture sont toujours les mêmes : le mercredi de 19 h à 21 h et le dimanche de 9 h 30 à 11 h 30.

La bibliothèque sera fermée le dimanche 18 juin prochain, jour de la fête des Pères.

Vous pouvez joindre la bibliothèque en composant le numéro suivant : 418 666-4666, poste 8083 et laisser un message en tout temps. Visitez la page Facebook de la bibliothèque Marie-Barbier.

**France Blouin, responsable**

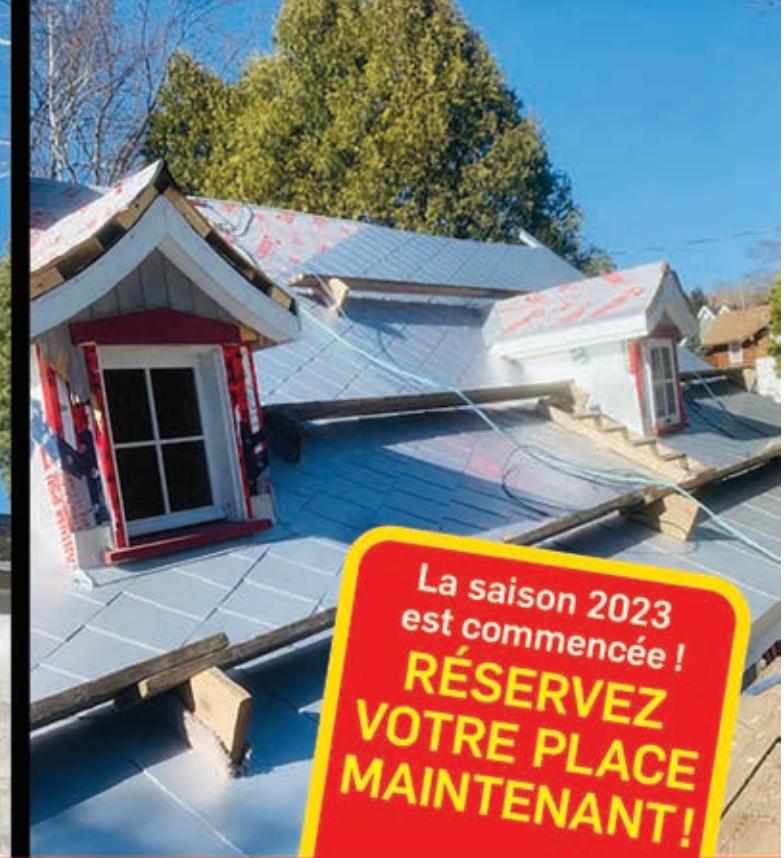


Madame Adame en vedette à l'heure du conte, les 23 avril et 28 mai. © Courtoisie

**TOITURES**  
ILE D'ORLEANS INC.

418 667-0041

VOTRE PROJET NOTRE MISSION!  
PLUS DE 50 ANS D'EXPÉRIENCE DE PÈRE EN FILS!



La saison 2023  
est commencée !  
**RÉSERVEZ  
VOTRE PLACE  
MAINTENANT !**



Toitures de tous genres  
**CONTACTEZ-NOUS POUR  
UNE ESTIMATION GRATUITE!**



Suivez-nous  
sur Facebook

Yoland Therrien, propriétaire  
Résident natif de l'île d'Orléans  
6, rue Saint-Exupéry, Québec (Québec) G1C 3K4  
[www.toituresiledorleans.ca](http://www.toituresiledorleans.ca)  
RBQ: 8002-6701-83

## Sainte-Pétronille LA RESSOURCE

### Nouveautés et suggestions de lecture de mai

*Ce chemin sous mes pas*, de Renée Dupuis. Le parcours exceptionnel d'une femme qui a contribué de manière remarquable à l'avancement des droits des Autochtones et des droits de la personne au Canada, qui s'est battue pour la cause féministe et la justice sociale.

*100% nature: confidences*, de Marthe Laverdière. Après avoir longtemps pensé que sa vie était un casse-tête impossible à assembler, Marthe constate aujourd'hui, à l'aube de la soixantaine, que les pièces se sont finalement imbriquées pour constituer un paysage singulier : le sien, fait de tendresse et d'humour, sans filtre, toujours.

*Je ferai le tour du monde*, d'Alexandra Szacka. Derrière chaque reportage, il y a toujours un contexte, un supplément d'âme, une histoire qu'on n'a pas pu raconter, mais qui éclairent et ajoutent un fil invisible au canevas des vies qui y ont été à peine effleurées.

*Les Éclats*, de Bret Easton Ellis. Los Angeles, 1981. Bret, 17 ans, plongé dans l'écriture de *Moins que zéro*, entre en terminale au lycée privé de Buckley. Avec Thom, Susan et Debbie, sa petite amie, il expérimente les rites de

passage à l'âge adulte : alcool, drogue, sexe et jeux de dupes. L'arrivée d'un nouvel élève fait voler leurs mensonges en éclats. Beau, charismatique, Robert Mallory a un secret. Et ce secret pourrait le lier au Trawler, un tueur en série qui sévit dans les parages.

*Jamais plus*, de Colleen Hoover. Entre un père violent et une mère soumise, Lily Blossom Bloom n'a pas eu une enfance très facile, mais elle a su s'en sortir et est à l'aube de réaliser le rêve de sa vie : ouvrir, à Boston, une boutique de fleurs. Elle vient de rencontrer un neurochirurgien, Lyle, visiblement aussi attiré par elle qu'elle l'est par lui. Le chemin de Lily semble tracé.

*L'affaire Henry Cross: Les mystères du Québec*, de René Vézina. Un meurtre sordide est commis dans un cimetière de l'est du Québec, en mai 2019. Une lettre anonyme lie ce crime aux conspirations irlandaises du XIX<sup>e</sup> siècle. Il n'en faut pas plus à Rivière Valois, journaliste à la recherche d'une histoire sensationnelle, pour se rendre à Saint-Jean-Port-Joli et enquêter. Il constatera toutefois que ce mystère en cache un autre : un émissaire irlandais serait venu au

**Suite en page 12**

## Suite de la page 11

### LA RESSOURCE

Québec, en 1840, investi d'une mission ultrasecrète qui irait jusqu'à mettre en cause les Patriotes. Il a disparu sans laisser de traces.

*Run, Rose, Run*, de Dolly Parton et James Patterson. À 25 ans, Annie Lee, emportant secrets et mensonges et fuyant son passé, débarque à Nashville, capitale mondiale de la musique country. Elle espère s'y faire un nom, mais se heurte à la réalité des gérants d'artistes sans scrupules et des agents véreux. Bien qu'aidée par Ethan Blake, un musicien qui la présente à la célèbre Ruthanna Ryder, elle sent une menace qui plane au-dessus d'elle.

*L'énigme de la stuga*, de Camilla Grebe. Éditrice accomplie et mère de jumeaux, Lykke Andersen invite à dîner un couple d'amis et leur fille Bonnie dans sa maison de campagne. Le lendemain, le corps sans vie de Bonnie est retrouvé dans la dépendance. Les autorités échouent dans un premier temps à résoudre l'affaire. Huit ans plus tard, Lykke est accusée du crime et placée en détention provisoire.

*Née sous une insondable étoile*, de Claire Bergeron. Avec ses nombreux rebondissements, ce suspense d'envergure captive et émeut, tant par les revers de fortune des personnages que par leurs élans du cœur. On y découvre l'opulent quotidien d'un couple de Colombie-Britannique avant de revivre la dure vie des mineurs abitibiens des années 1930 et leurs conditions de travail pénibles et dangereuses.

*Les étrangers d'ici*, de Marylène Pion. Montréal, 1940. Galileo et Giulia Rizzoli habitent dans le quartier de la Petite-Italie avec leurs cinq enfants où ils tiennent une boulangerie qui leur permet de vivre modestement. Leur quotidien tranquille se voit un jour chamboulé quand des agents fédéraux débarquent chez eux pour arrêter Galileo et son fils aîné, sans explication, laissant Giulia complètement atterrée.

*La biscuiterie St-Claude*, de France Lorrain. Un roman qui nous plonge dans une époque mouvementée au sein d'une famille aux personnages colorés et attachants. Encore une fois, du grand France Lorrain !

*Les murmures du château*, de Lucinda Riley. Lucinda Riley nous offre une émouvante fresque multi-générationnelle à travers les destinées

entremêlées de personnages pris dans les tourments de la guerre.

*Obscuritas*, de David Lagercrantz. Après *Millennium*, la nouvelle série de David Lagercrantz, Micaela Vargas, jeune policière ambitieuse, mais peu expérimentée, rejoint l'affaire Jamal Kabir, un arbitre de football assassiné après un match.

*L'été sans fin*, de Sylvie Payette. Cette série audacieuse de Sylvie Payette met de l'avant des héroïnes fortes et s'appuie sur la science pour aborder l'environnement et les voyages spatio-temporels.

#### Merci

Merci à M<sup>mes</sup> Anne Leahy, Marie-Ève Monfette, Diane Blais et à M. Alain Turgeon pour les livres récents offerts à la bibliothèque.

Merci également à M. Jacques Hellemans, de l'Université libre de Bruxelles, pour plusieurs numéros récents de revues destinés aux jeunes : *Astrapi*, *Okapi* et *Géo-Ado*.

Un merci spécial à M<sup>me</sup> Johanne Mongeau pour le don de plusieurs nouveautés qui sauront intéresser nos lecteurs et lectrices.

#### Conférence sur Jean-Paul L'Allier

La bibliothèque présente, le jeudi 25 mai à 19 h 30, à la salle de la mairie, une conférence sur la carrière de Jean-Paul L'Allier, ancien maire de Québec et éminent citoyen de Sainte-Pétronille. La conférence sera donnée par Gilles Gallichan qui a travaillé à l'édition des mémoires de M. L'Allier.

L'entrée est libre.

#### Horaire régulier

- le dimanche de 10 h à 12 h,
- le mardi de 19 h à 20 h,
- le mercredi de 13 h à 15 h.

Nos services documentaires en ligne sont toujours accessibles. Consultez le site <https://www.reseaubiblioqc.ca/>. Vous pouvez consulter nos collections sous l'onglet « Catalogue ». La bibliothèque La Ressource est listée sous le numéro 018. Vous pouvez ainsi choisir vos livres, faire vos réservations ou renouveler un prêt.

Vous pouvez également nous rejoindre par téléphone, au numéro 418 828-8888, ou par courriel à l'adresse [bibliopetronille@gmail.com](mailto:bibliopetronille@gmail.com)

#### L'équipe des bénévoles

## Saint-Jean et Saint-François VENTS ET MARÉES

La bibliothèque Vents et Marées, 10, chemin des Côtes, à Saint-Jean, ouvre les mercredis de 19 h à 20 h, les jeudis de 13 h à 15 h et les samedis de 10 h à 12 h. Pour informations, composer le 418 829-3336, aux heures d'ouverture. Les gens de Saint-Jean et de Saint-François peuvent s'abonner à la bibliothèque gratuitement, aux heures d'ouverture. La bibliothèque est située au deuxième étage du centre municipal et un ascenseur est disponible pour les personnes à mobilité réduite.

La bibliothèque a récemment ajouté plusieurs romans récents à sa collection ainsi que des documentaires variés. Une vingtaine de périodiques sont aussi à la disposition des membres pour trois semaines à la fois, sans frais. Une liseuse est également disponible pour le prêt avec plusieurs titres.

#### Livre jeunesse

*Zac et zazou adorent les livres*, de Lucie Papineau et Julie Cossette. Ce matin-là, les amis de la garderie, Zac et Zazou, se rendent ensemble à la bibliothèque. Zazou préférerait aller au parc, mais elle va rapidement réaliser à quel point les livres sont merveilleux ! Avec Zac et Zazou, chaque journée est une aventure passionnante.

#### Documentaires

*Comprendre et rénover sa maison*, de Jules Auger. Avec le printemps arrivent bien souvent les travaux de rénovation et d'entretien et, pourquoi pas, l'achat d'une maison ancestrale à l'île d'Orléans ? Lorsqu'on envisage de rénover sa maison, quelles sont les questions importantes à se poser ? Comment évaluer les coûts des rénovations nécessaires lors de l'achat d'une maison ancienne ? Cet ouvrage s'adresse à tous les propriétaires et acheteurs potentiels qui souhaitent restaurer une maison ancienne tout en préservant son caractère architectural. Il offre des conseils pratiques pour mener à bien une rénovation réussie.

*Cœurs : du premier au dernier battement*, d'Alain Vadéboncoeur. Au fil de 32 années passées aux urgences, Alain Vadéboncoeur a été témoin de nombreux récits captivants. Dans son livre, il explique l'origine et la formation de cette pompe sophistiquée qu'est le cœur, ainsi que son fonctionnement étonnant. Il aborde également les différentes maladies qui peuvent l'affecter et leurs traitements actuels. Tout au long du livre, il nous emmène dans l'impressionnante

évolution des soins cardiaques et des approches de prévention. À l'aide de schémas, il offre une synthèse claire de ses apprentissages et rend hommage aux dizaines de milliers de patients qui ont nourri sa vocation et son engagement depuis ses débuts en médecine.

#### Romans graphiques

*La bombe*, de Laurent-Frédéric Bollée. Ce roman graphique, qui a été finaliste aux Prix des libraires du Québec, relate les événements et les coulisses qui ont mené au largage de la bombe atomique sur Hiroshima, le 6 août 1945. Il explore le rôle des divers acteurs impliqués, qu'ils soient connus ou anonymes, tels les hommes politiques, les ingénieurs, les scientifiques, les cobayes et les victimes. L'album retrace leur contribution respective à cette histoire tragique.

#### Romans

*Le nom de la rose*, d'Umberto Eco. En 1327, des bandes d'hérétiques qui ne reconnaissent aucune autorité parcourent les royaumes chrétiens et, sans le savoir, servent les intérêts des puissants. L'ex-inquisiteur Guillaume de Baskerville et son secrétaire arrivent dans une abbaye située entre Provence et Ligurie. L'abbé leur demande d'enquêter sur la mort mystérieuse d'un moine. En l'espace de sept jours, au rythme des heures canonales, des crimes, du vice, de l'hérésie et de la débauche se produisent. Une nouvelle édition 2023 de ce roman maintenant classique est publiée avec des dessins et des notes préparatoires d'Eco.

*Les murmures du château*, de Lucinda Riley. L'auteure de la série magistrale *Les sept sceurs* nous propose une épopee renversante baignée d'amour et de mystère, oscillant entre hier et aujourd'hui, entre l'Angleterre et la France. Émilie de La Martinières, dernière descendante d'une famille illustre, se voit confier le château où elle a vécu une jeunesse difficile aux côtés d'une mère froide et distante. Elle se retrouve également confrontée à une montagne de dettes et à de nombreuses interrogations sur l'histoire de sa famille.

Patrick Plante

## SAINT-LAURENT

Michelle  
MOISAN

Directrice générale

### Réglementation

La Municipalité révise son règlement sur les animaux afin de clarifier les dispositions pouvant mener à l'imposition d'une amende. Afin de préserver la quiétude de votre voisinage, nous tenons à rappeler qu'à moins d'être une entreprise agricole, il est strictement interdit de garder des coqs et que le maximum de poules s'élève à six.

La Municipalité a également entamé le processus afin d'adopter un règlement qui viendra régir les démolitions d'immeuble sur son territoire.

Ces deux projets de règlement sont disponibles sur le site Internet de la Municipalité au [www.saintlaurentio.com](http://www.saintlaurentio.com).

### Urbanisme

Une dérogation mineure a été octroyée pour le 7322, chemin Royal afin d'y autoriser la construction d'une résidence principale malgré la présence du bâtiment accessoire qui sera en marge latérale avant. Cette autorisation est conditionnelle à un engagement écrit des propriétaires de déménager le bâtiment accessoire ou de le démolir dans un délai maximum de cinq ans.

### Assurances des maisons ancestrales

Le conseil étant au fait qu'il existe une problématique d'assurabilité des bâtiments patrimoniaux. Plusieurs assureurs refusent d'assurer ce type de propriétés ou accompagnent ces couvertures de clauses ou de tarifications parfois déraisonnables. Devant l'impassé que cette situation crée pour certains citoyens, le conseil municipal a donné son appui à l'Association des propriétaires de maisons anciennes du Québec et demande au gouvernement d'intervenir dans la recherche et l'application de solutions pour aider les citoyens propriétaires de biens anciens à assurer leurs biens, et ce, dans de justes conditions.

### Bibliothèque

La Municipalité est heureuse de souligner l'implication de trois bénévoles de la bibliothèque qui célèbrent cette année l'anniversaire de leur implication. Ainsi M. Carol DeBlois est bénévole depuis maintenant 5 ans, M<sup>me</sup> Michèle Carrier cumule quant à elle 15 ans d'implication et M. Albert Plante y est bénévole depuis 25 ans. Sincères remerciements pour votre implication ainsi qu'à toutes les autres personnes œuvrant à rendre notre municipalité dynamique et agréable à vivre !

### Rappels

Le prochain versement de taxes municipales est dû le 15 juin prochain.

Tous les propriétaires de chiens (petit ou gros) doivent les munir d'une licence au coût de 10 \$ annuellement. Ceci nous permet également d'identifier un

animal errant et de le rendre sain et sauf à son propriétaire.

Les foyers extérieurs doivent être munis d'un pare-étincelle. Le civisme est de rigueur, veuillez faire attention à ne pas enfumer vos voisins !

Tous les travaux extérieurs sur votre propriété nécessitent deux documents officiels :

### Permis municipal

Autorisation du ministère de la Culture et des Communications

Pour plus d'information sur les divers règlements en vigueur, veuillez consulter notre site Internet, onglet La Municipalité & Réglementation ou <http://saintlaurentio.com/reglementation>

Pour ceux qui ne sont pas encore inscrits à nos avis citoyens, vous pouvez le faire sur la page d'accueil du site Internet de la Municipalité en appuyant sur le bouton « telmatik »

Nous nous ferons également un plaisir de répondre à vos questions à [info@saintlaurentio.com](mailto:info@saintlaurentio.com) ou au 418 828-2322

Poste 1 pour l'administration générale

Poste 2 pour les loisirs, politique familiale, services communautaires

Poste 4 pour la direction générale

La prochaine séance du conseil aura lieu le 5 juin à 20 h à la salle communautaire située au 6822, chemin Royal.

Au plaisir de vous y rencontrer !

*Encore plus d'actualité!*  
[autourdelile.com](http://autourdelile.com)

## RISTOURNE DE 687 000 \$ VERSÉE PAR LA CAISSE DESJARDINS DE L'ÎLE-D'ORLÉANS



Le projet de partage des excédents qui a été accepté lors de l'assemblée générale annuelle de la Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans confirme le versement d'une ristourne totale de 686 889 \$.

..... Continuez votre lecture sur notre site

## « ENCORE 10 ANS DE PÉNURIE DE MAIN-D'ŒUVRE » - PIERRE MOREAU



Les gens d'affaires de l'île d'Orléans devront faire preuve de patience car, selon le président-directeur général de Restos Plaisirs, Pierre Moreau, la pénurie de main-d'œuvre se résorbera dans 10 ans.

..... Continuez votre lecture sur notre site

## LE MÉGA-RECYCLAGE TOUJOURS AUSSI POPULAIRE



Malgré un arrêt de deux ans en raison de la pandémie, le Méga-recyclage a conservé sa popularité puisque 349 visiteurs ont été comptabilisés lors de la 10<sup>e</sup> édition.

..... Continuez votre lecture sur notre site

Pour bien vous faire **connaître**  
des gens de l'île d'Orléans

**Laure-Marie Vayssairat : 418 828-0330**  
pour réserver votre espace publicitaire  
dans le journal Autour de l'Île

**APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT**

**SPÉCIALISÉE EN ESPACE RESTREINT**

## NE VOUS CREUSEZ PLUS LA TÊTE !

ON S'OCCUPE DE TOUT DE A À Z

### RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE

#### RACCORD D'ÉGOUT SANITAIRE ET PLUVIAL TRANSPORT EN VRAC : TERRE - SABLE - GRAVIER

- Remplacement de drain de fondation
- Réparation de fissures et imperméabilisation
- Excavation des fondations et agrandissement
- Vente et installation de fosses septiques
- Drain agricole, ponceau et fossé
- Enrochement, protection des berges
- Démolition, marteau hydraulique



**BEN COULOMBE & FILS**  
EXCAVATION & TERRASSEMENT  
RBQ : 5699-4320-01

#### ESTIMATION HONNÈTE ET GRATUITE

**BIONEST**  
ENVIROSEPTIC

**Ecoflo®**

APCHA  
Recommandé

[excavationbencoulombe.ca](http://excavationbencoulombe.ca)

418 805-9405 | 418 828-9405  
[info@excavationbencoulombe.com](mailto:info@excavationbencoulombe.com)



f Rejoignez-nous sur  
**Facebook!**

## SAINT-FRANÇOIS

Marco  
LANGLOIS, DMA

Directeur général/greffier-trésorier

### Séance publique de consultation

La rencontre de ce mois-ci a débuté par une séance publique de consultation sur le projet de règlement 023-190 sur la démolition d'immeubles. Il est important de rappeler que l'adoption de ce type de règlement a été rendue obligatoire par l'entrée en vigueur de certaines nouvelles dispositions à la loi sur l'aménagement et l'urbanisme par les articles 148.0.1 à 148.0.26.

Les citoyens présents ont été informés de l'origine du libellé du règlement provenant d'un modèle fourni par la Fédération québécoise des municipalités auquel des ajustements ont été apportés pour tenir compte de la réalité d'une municipalité rurale comme l'est Saint-François tout en tenant compte du statut de site patrimonial du territoire de l'île d'Orléans.

### Séance ordinaire

Une fois la séance publique de consultation levée, la séance ordinaire a été tenue, en voici le résumé.

### Résolutions administratives

En plus des résolutions usuelles, le conseil a permis le dépôt d'une deuxième programmation partielle dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023. Cette programmation visera à aider la Municipalité à entretenir le Parc de la Tour-du-Nordet par la mise en place d'un stationnement payant pour les visiteurs, au moyen de l'installation d'une borne de paiement. Nous vous tiendrons informés des suites de ce dossier, mais dans le cas où la mise en place serait autorisée, une distribution de vignette sera offerte aux contribuables de Saint-François pour leur permettre

de continuer de profiter de leur parc gratuitement.

Toujours dans le domaine de l'administration générale, le conseil a aussi approuvé le changement de lieu pour la tenue des séances de la cour municipale commune de la MRC de La Côte-de-Beaupré à Baie-Saint-Paul dans Charlevoix. Il est à noter que ce changement n'affecte en rien le lieu principal pour la tenue des séances de la cour municipale commune qui est située à Château-Richer.

### Réglementation municipale

Pour donner suite à la séance publique de consultation, le conseil a adopté le règlement 023-190 sur la démolition d'immeubles. Celui-ci entrera en vigueur dès l'obtention du certificat de conformité de la MRC de L'Île-d'Orléans. Vous pouvez prendre connaissance de l'avis public à ce sujet dans le présent numéro.

### Voirie municipale

À ce sujet, le dépôt d'une programmation dans le programme 2023-2024 du volet PPA-Ce du ministère des Transports du Québec a été autorisé. Si cette subvention est accordée, la Municipalité pourra réaliser la remise à neuf de la section du chemin du Quai depuis le pied de la côte jusqu'au quai de Saint-François.

### Aide financière

À ce sujet, la demande de la Fondation Pause-Bonheur qui a pris la relève de la Corporation des bénévoles du centre d'hébergement Alphonse-Bonenfant a vu sa demande d'aide accordée pour les activités de l'année 2023 par le versement de la somme de 300 \$.

La demande de contribution de la Municipalité de Saint-Laurent pour la tenue de la Fête nationale 2023 a

été refusée puisque la mise en place du comité de loisirs Saint-Jean/Saint-François implique la participation de la Municipalité de Saint-François à la Fête nationale tenue chaque année à Saint-Jean.

### Contrat municipal

Pour rester en conformité de son règlement 011-088 sur les systèmes relatifs à l'entretien des installations septiques (systèmes de traitement tertiaire de désinfection par rayonnement ultraviolet), le conseil, qui avait autorisé la signature d'un contrat avec l'entreprise Bionest Technologies, a cette fois autorisé la signature d'un contrat avec l'entreprise PremierTech Aqua pour l'entretien des systèmes

Écoflo doté d'un système de traitement tertiaire de désinfection par rayonnement ultraviolet. Cette entente entrera en vigueur en 2024 puisque les contrats de 2023 ont été signés par les résidents équipés de ce système.

En vous souhaitant une bonne fin de printemps, nous vous invitons à noter la date de la prochaine séance ordinaire du conseil qui est prévue le lundi 5 juin 2023 à la salle du conseil situé à la Mairie de la Municipalité et vous rappelons les heures d'ouverture de la Mairie :

- Du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

### PROVINCE DE QUÉBEC MRC de l'Île d'Orléans Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans AVIS PUBLIC

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné par le soussigné Marco Langlois, DMA directeur général/greffier-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, à une séance ordinaire tenue à la salle du conseil, située à la Mairie de la Municipalité au 3491, chemin Royal, le lundi 1<sup>er</sup> mai 2023, a adopté : le règlement numéro 023-190 « Règlement sur la démolition d'immeubles ».

Que ce règlement est disponible pour consultation à la Mairie, 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, aux heures régulières soit :

- Du lundi au jeudi
  - De 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.
- Que ce règlement s'applique à l'ensemble du territoire de la Municipalité.
- Que ce règlement entrera en vigueur dès l'obtention du certificat de conformité au schéma d'aménagement de la MRC de l'Île d'Orléans.
- Donnée à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce troisième jour de mai deux mille vingt-trois.

Marco Langlois, DMA  
Directeur général/greffier-trésorier

### INVITATION

Saint-François-de-l'Île-d'Orléans vous invite à l'inauguration officielle du service de garde en communauté *Entre vents et marées* et vous invite ensuite à célébrer la FÊTE DES VOISINS le samedi le 3 juin 2023 !

La FÊTE DES VOISINS est une initiative du Réseau québécois de Villes et Villages en santé. Beaucoup de plaisir en perspective pour cet événement ! Présentation du spectacle *Les Mécanos* de Véronique Provencher, artiste de l'île d'Orléans. L'occasion également de fraterniser entre Saint-Fransacois et Saint-Fransacoises.

Des croustilles et une consommation par personne (bière, vin ou boisson gazeuse) vous seront servies avec de beaux prix de participation à gagner !

Venez assister à l'inauguration officielle dès 12 h 30 du projet pilote de la garderie en communauté *Entre vents et marées* qui s'installe dans le centre communautaire Le Sillon qui précédera la fête ! Voici les détails de cet événement auquel nous espérons grandement vous y rencontrer :

- Quand ?: samedi 3 juin 2023
- À quelle heure ?: de 12 h 30 à 16 h
- Où ?: Près de la patinoire municipale au centre communautaire Le Sillon, 552 rue Lemelin, Saint-François
- Possibilité d'apporter votre goûter et vos boissons, à votre choix
- L'événement aura lieu beau temps, mauvais temps
  - À l'extérieur s'il fait beau (apportez vos chaises)
  - À l'intérieur du Centre (en cas de mauvais temps)

Mettez cette date à votre agenda !



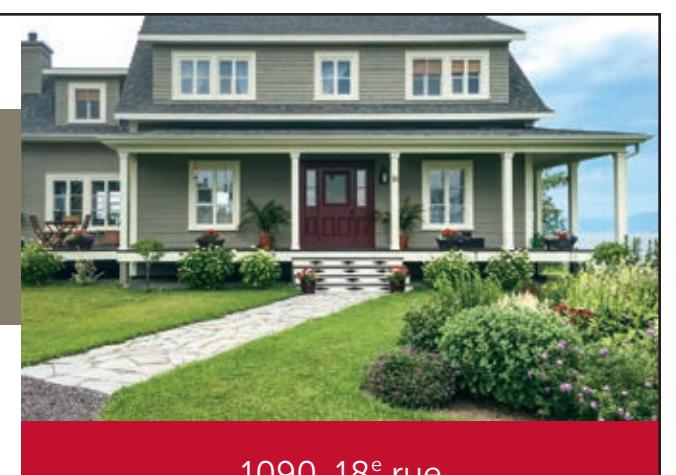
**menuiserie DELISLE**  
portes et fenêtres de tous les temps

Depuis 1945, **Menuiserie Delisle inc.** donne une élégance patrimoniale ou contemporaine à tous types de bâtiments par la fabrication et l'installation de fenêtres, portes et moulures créées en usine, sous les mains expertes d'ébénistes d'expérience.

Lundi au vendredi :  
8 h à 18 h  
Samedi :  
8 h à 12 h  
(1<sup>er</sup> avril au 1<sup>er</sup> nov.)

Distributeur  
des portes et  
fenêtres de  
Lepage Millwork

LEPAGE  
MILLWORK



1090, 18<sup>e</sup> rue  
Québec (Québec) G1J 1Y9  
**418 524-5317**  
[menuiseriedelisle.com](http://menuiseriedelisle.com)

## SAINTE-PÉTRONILLE

Chantal  
BLOUIN

Directrice générale/greffière-trésorière par intérim

### Assemblée publique de consultation – projet de règlement # 454 régissant la démolition d'immeubles

Le 1<sup>er</sup> mai 2023, à 19 h 30, se tenait l'assemblée publique de consultation en regard du projet de règlement # 454 régissant la démolition d'immeubles. Lors de cette séance, monsieur le maire a fait un bref rappel de l'obligation de ce règlement et de ses principales dispositions. Comme mentionné sur le site internet du ministère des Affaires municipales et de l'habitation :

À compter du 1<sup>er</sup> avril 2023, toute municipalité locale devra avoir adopté un règlement de démolition. Celui-ci devra viser tous les immeubles patrimoniaux, soit ceux qui figurent dans l'inventaire du patrimoine bâti de la municipalité régionale de comté (MRC) et ceux qui sont cités ou situés dans un site patrimonial cité. Il peut également viser tout autre immeuble ou catégorie d'immeubles. Le règlement prévoit que chaque demande de démolition doit être analysée par un comité de démolition composé d'élus, lequel peut imposer des conditions s'il autorise la démolition.

Les citoyens avaient jusqu'au 24 avril pour faire connaître leur avis ; aucun commentaire n'a été reçu pendant la période de consultation. Par ailleurs, lors de cette séance, des citoyens ont mentionné leur préoccupation par rapport à l'état de bâtiments en désuétude. Celles-ci ont été prises en compte par les élus.

### Séance du conseil municipal du lundi 1<sup>er</sup> mai 2023

À la séance du conseil municipal du 1<sup>er</sup> mai dernier, outre le traitement des points administratifs récurrents, des résolutions ont été adoptées par les membres du conseil, notamment : • Procès-verbal de la séance spéciale du 25 avril 2023 ayant pour but de nommer une directrice générale/greffière-trésorière adjointe.

- Procès-verbal de l'assemblée publique de consultation du 1<sup>er</sup> mai 2023.
- Règlement # 454 régissant la démolition d'immeubles.
- Octroi d'un contrat à la firme Formaction.
- Achat d'une structure panier de basketball.
- Octroi des contrats respectivement auprès de Bionest et Nordikeau.
- Contrat d'entretien d'horticulture.
- Achat d'un luminaire extérieur – mairie.
- Octroi d'un contrat de gré à gré à la firme Truelle et Cie.

Il a récemment été décidé de déposer de façon systématique le rapport d'entretien des citernes fourni par le chef pompier de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans. Le rapport confirme l'appréciation de l'état des citernes, et ce, en date du 17 avril 2023.

La prochaine séance du conseil aura lieu le lundi 5 juin prochain à compter de 20 h.

### Projet d'assainissement des eaux usées – suivi

Ayant reçu les commentaires de Bionest et de SNC Lavalin pour le projet de règlement numéro 455 relatif aux rejets dans les réseaux d'égout ainsi que les annotations des projets de règlement cités ci-dessous par SNC Lavalin, à savoir :

- Projet de règlement numéro 456 concernant l'établissement et l'administration des réseaux d'égouts;
- Projet de règlement numéro 457 sur les branchements à l'égout;
- Projet de règlement numéro 458 sur les clapets anti-retour (réseau d'égout).

Après lecture par les parties prenantes de la municipalité, ces derniers seront remis au juriste dédié au village de Sainte-Pétronille pour commentaires.

Comme mentionné précédemment, un contrat de gré à gré a été octroyé à la firme Truelle et Cie afin d'enclencher les travaux relatifs à l'archéologie en

vue du raccordement des résidences au réseau municipal. Brièvement, ceux-ci se déclinent en deux phases : avis archéologique et inventaire archéologique. Pour ce faire, les propriétaires seront à nouveau sollicités pour obtenir leur autorisation pour l'exécution de travaux archéologiques sur leurs terrains. Les travaux devraient débuter rapidement après la séance du 1<sup>er</sup> mai.

Les travaux correctifs se poursuivent en regard de la station d'épuration.

Des contrats ont été donnés à la firme Bionest pour l'entretien de la station d'épuration et à la firme Nordikeau pour le suivi environnemental de la station d'épuration et des stations de pompage.

Dès que les derniers correctifs auront été apportés, une visite sera effectuée par la firme d'ingénieurs qui s'assurera que les déficiences dénotées auront été corrigées.

Finalisation de la rédaction du guide destiné aux résidents concernés.

Pour toute question, n'hésitez pas à nous écrire à infoprojet.eau@gmail.com ou à communiquer avec nous, au 418 828-2270.

### Dotation poste de directeur général

Malgré des efforts investis depuis février pour combler le poste de directeur général/greffier-trésorier, ces derniers sont malheureusement demeurés infructueux. C'est la raison

pour laquelle la firme Formaction a été approchée pour relancer les activités en vue de combler ce poste.

### Refonte réglementaire

Le 4 mai dernier, la municipalité recevait le certificat de conformité pour les règlements suivants :

- 435 - Règlement sur les permis et certificats.
- 437 - Règlement précisant les conditions d'émission de permis dans certaines zones où l'occupation du sol est soumise à des risques dans les secteurs de fortes pentes.
- 436 - Règlement de construction.
- 439 - Plan d'urbanisme.
- 441 - Règlement de lotissement.

Toutefois, le règlement 440 – zonage, n'a pas reçu le certificat de conformité délivré par la MRC de L'Île-d'Orléans, car celui-ci n'est pas conforme aux orientations et objectifs du schéma d'aménagement révisé de la MRC et à son document complémentaire. La municipalité a pris action pour apporter les correctifs nécessaires afin d'obtenir le certificat de conformité dans les meilleurs délais.

### Horaire de la mairie

Les heures d'ouverture sont : du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 0.

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
Village de Sainte-Pétronille  
Aux contribuables de la susdite municipalité  
**AVIS PUBLIC**

Est par les présentes données par la soussignée, Chantal Blouin, de la susdite municipalité  
**Avis public est donné de ce qui suit :**

Que lors d'une séance régulière du conseil municipal, tenue le 5 décembre 2022, les règlements suivants ont été adoptés :

- 439 - Plan d'urbanisme.
- 436 - Règlement de construction.
- 435 - Règlement sur les permis et certificats.
- 437 - Règlement précisant les conditions d'émission de permis dans certaines zones où l'occupation du

sol est soumise à des risques dans les secteurs de fortes pentes.

Que le 4 mai 2023 la MRC de L'Île-d'Orléans a émis les certificats de conformité.

Que toute personne intéressée peut prendre connaissance de ces règlements au bureau de la municipalité. Ces règlements sont également publiés sur notre site internet à l'adresse suivante : <http://stepetronille.com/reglementation/>

Que ces règlements entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis public.

Donné à Sainte-Pétronille, ce 4<sup>e</sup> jour du mois de mai deux mille vingt-trois.

Chantal Blouin  
Directrice générale/  
greffière-trésorière par intérim

CHERCHEZ-VOUS  
UN PARTENAIRE EN  
LOGISTIQUE DE  
TRANSPORT  
OFFRANT UN  
SERVICE  
PERSONNALISÉ?

NOUS AVONS LA  
SOLUTION!!



#### CONTACTEZ-NOUS

info@alliancesli.com

581-318-8919

<https://www.alliancesolutionslogistiques.com>  
1136, chemin Royal  
Saint-Pierre-Île-d'Orléans  
Québec, Canada G0A 4E0



#### NOS SERVICES



#### COURTAGE EN TRANSPORT

- TRANSPORT MULTIMODAL
- SOUTIEN POUR LA PRÉPARATION DE LA DOCUMENTATION
- PROJETS SPÉCIAUX

#### TRANSITAIRE INTERNATIONAUX

SERVICE AÉRIEN

SERVICE MARITIME

TRANSPORTS



#### ENTREPOSAGE ET DOUANE

- EMBALLAGE, EMPAQUETAGE, ETIQUETAGE ET PALETTISATION.
- ENTREPÔTS REÇONTRANT VOS EXIGENCES.
- GESTION ET SUIVI DES INVENTAIRES



*Île d'Orléans*

## Vivre à l'Île d'Orléans

### LA MRC EN BREF

[www.mrc.iledorleans.com](http://www.mrc.iledorleans.com)  
418 829-1011

## MÉGA-RECYCLAGE : MERCI À TOUS LES PARTICIPANTS !

**Audrey  
GUILLEMETTE-LACASSE**

Coordonnatrice de la gestion des matières résiduelles

Un 10<sup>e</sup> succès pour la 10<sup>e</sup> édition du Méga-recyclage ! Grâce aux 349 résidents qui ont apporté leurs articles à donner ou à recycler, plusieurs tonnes de matières trouveront une deuxième vie et éviteront le chemin de l'incinération :

#### Merci aux bénévoles :

Nous remercions le Comité environnement de Saint-Pierre, les élus, la Maison des jeunes et tous les citoyens bénévoles. Toutes ces matières n'auraient pas pu être récupérées sans ces 38 précieuses personnes !

#### Merci à nos commanditaires :

Aménagement Orléans, Boulangerie Blouin, Buffet Maison, Café La

Maison Smith, Caisse Desjardins de L'Île-d'Orléans, Cassis Monna et Filles, Chocolaterie de l'Île d'Orléans, Cidrerie Verger Bilodeau, Dépanneur Ferland, Familiprix Danièle Ouellet, Les Fromages de l'île d'Orléans, Microbrasserie de l'Île d'Orléans, La Nougaterie, Resto-Pub L'O2 L'île, Tir de tracteur de l'île d'Orléans et Vignoble Isle de Bacchus.

#### Merci aux récupérateurs :

Entraide diabétique, Fondation François-Lamy, Bibliothèque Oscar-Ferland, Éco-Livres, Recycler mes électroniques<sup>MC</sup>, Option Métal Recyclé, Laurentide Environnement, Le Vélo Vert et M. François Fillion.



© Audrey Guillemette-Lacasse

## RUBRIQUE DU PATRIMOINE BÂTI – ENTRETIEN DES FENÊTRES

**Léah  
FAY HAYES**

Responsable du site patrimonial de l'Île-d'Orléans

Les pluies abondantes du printemps et l'humidité générale ambiante peuvent nous faire découvrir de mauvaises surprises.

Qu'il s'agisse d'une fuite, de pourriture apparente ou de déformation d'éléments de bois, savoir reconnaître ces signes d'usure est utile pour tout propriétaire. Plutôt que de laisser la fenêtre se désagréger jusqu'à ce qu'il soit nécessaire de la changer, un entretien ou une réparation la fera durer encore de nombreuses années.

Les fenêtres traditionnelles de bois sont faites de manière à pouvoir être réparées par sections, facilitant le remplacement des éléments qui sont le plus souvent victimes de l'humidité.

Les sections horizontales sont celles qui sont le plus longtemps touchées par l'eau; si la traverse inférieure ou le petit bois horizontal nécessitent de démonter la fenêtre, la tablette peut être changée beaucoup plus simplement. Une tablette avec une légère pente et un casse-goutte en-dessous expulsera efficacement l'eau loin de la fenêtre et limitera l'exposition de la fenêtre à l'humidité.

À titre informatif ou de rappel, le système de fenêtre et de contre-fenêtre (que l'on change l'été pour un moustiquaire)

offre un excellent coefficient thermique. Pour bénéficier du meilleur rendement avec celles-ci, il faut que la fenêtre intérieure soit la plus étanche possible afin qu'elle ne laisse pas traverser l'humidité créée à l'intérieur. Un coupe-froid peut être ajouté pour bonifier cette étanchéité. La contre-fenêtre, elle, servira à faire sortir l'humidité qui aura tout de même migré vers celle-ci. Elle doit permettre une circulation d'air suffisante; on ne la scelle donc pas. Le gradient de la température de l'air en provenance de l'intérieur diminuera doucement vers l'extérieur; c'est cette transition qui réduira les tensions sur les éléments composant la fenêtre et limitera sa dégradation.

La contre-fenêtre devra être réparée plus souvent que la fenêtre mais, si ses signes de dégradation sont vus à temps, ses réparations – au bout du compte – seront moins dispendieuses qu'un remplacement.

#### Capsules-conseils

À la suite des capsules vidéo référencées dans l'article du mois dernier, le site Web de la MRC de L'Île-d'Orléans héberge deux autres épisodes, qui abordent le

décapage du bois et l'entretien du mastic et du verre.

Capsule décapage du bois : <https://bit.ly/42qfz7X> + QR du même nom



Capsule entretien du mastic : <https://bit.ly/3HDL4Dw> + QR du même nom



Le guide technique sur les fenêtres à battants de la Ville de Québec est également d'une bonne aide; il illustre certaines interventions que vous pouvez effectuer pour entretenir vos fenêtres de bois :

[https://www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/propriete/docs/patrimoine/guide\\_tech04.pdf](https://www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/propriete/docs/patrimoine/guide_tech04.pdf) (code QR : [http://bit.ly/3njObtq](https://bit.ly/3njObtq))



Nous poursuivrons le mois prochain sur le sujet des ouvertures et aborderons les styles de portes traditionnelles en bois et la manière de les entretenir. D'ici là, vos questions sont bienvenues à l'adresse suivante : [lfhayes@mrcio.qc.ca](mailto:lfhayes@mrcio.qc.ca).

#### Lexique

- Traverse inférieure : partie inférieure du cadre de la fenêtre
- Petit-bois : baguette de bois qui supporte les carreaux de verre
- Tablette : aussi appelé appui, elle est déposée sur la structure du mur
- Casse-goutte : aussi appelé gouttereau, goutte d'eau ou larmier, il s'agit d'une fente faite sous la tablette afin que l'eau ne glisse pas sous celle-ci.

# PRÉVENTION INCENDIE ET RÉGLEMENTATION MUNICIPALE

Vicky  
BÉLANGER

## Préventionniste en sécurité incendie

Saviez-vous que vous devez demander un permis de brûlage pour allumer un feu à ciel ouvert ?

Ce permis est sans frais, rapide à obtenir et délivré par le service incendie qui dessert votre municipalité. Après certaines vérifications, si tout est sécuritaire, le directeur du service incendie pourra émettre le permis. Cela vous évitera une amende qui pourrait être émise et empêchera que les pompiers ne se déplacent chez vous inutilement.

### Feu à ciel ouvert: une définition

Tout feu en plein air fait à des fins utilitaires soit dans le cadre du défrichage d'une propriété, soit pour éliminer des broussailles, branches ou petits arbustes, ou à des fins semblables, est considéré feu à ciel ouvert.

Un feu dans un foyer réglementaire muni d'un pare-étincelles n'est pas considéré comme un feu à ciel ouvert. Il en est de même pour les feux dans les foyers au propane ou à l'éthanol.

### Feux d'artifice

Les feux d'artifice sont eux aussi permis sous autorisation du directeur du service incendie qui dessert votre municipalité.

### Quelques conseils de sécurité pour éviter la propagation d'un feu de foyer extérieur

- Il est important de garder une distance d'environ 3 mètres de toutes matières combustibles tel que bâtiments, arbustes...;
- Éviter d'allumer des feux par grands vents et par temps sec;
- Assurez-vous d'avoir un pare-étincelles avec des ouvertures d'une dimension maximale de 1 centimètre;
- Ne jamais laisser un feu sans surveillance;
- S'assurer de bien éteindre le feu avant de quitter.

Pour toute information supplémentaire, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse courriel prevention@mrcio.qc.ca.

# GUIDE PRATIQUE POUR FACILITER LES DEMANDES DE PERMIS EN LIGNE

Simon  
LEMIEUX

## Responsable du service d'aménagement du territoire

Vous souhaitez réaliser des travaux sur votre propriété (rénovation, transformation, installation d'une clôture, installation d'une piscine, construction d'un bâtiment, etc.), n'oubliez pas que vous devez obtenir un permis et/ou un certificat d'autorisation avant de pouvoir réaliser vos travaux. Soyez prévoyant puisque l'analyse de votre requête par l'équipe du Service d'aménagement de territoire de la MRCIO peut prendre jusqu'à quelques semaines.

Afin de simplifier votre démarche et faciliter l'accès à l'information, la MRC a réuni sur son site Web, les règlements de toutes les municipalités de l'île tout comme le lien menant à la plateforme de demande en ligne (<http://mrc.iledorleans.com/fra/amenagement-du-territoire/demandede-permismunicipal.asp>).

Un Guide pratique pour faciliter les demandes de permis en ligne (<https://bit.ly/3NjUR51>) est également disponible. Ce guide présente comment, en quelques clics, compléter votre demande, et ce, jusqu'à l'étape du



## SAINT-JEAN

Nancy  
CLAVET

### Directrice générale

Voici un résumé des principaux points traités à la séance du 1<sup>er</sup> mai 2023.

### Administration générale

Amélioration des outils informatiques de la municipalité ! Une refonte du site internet de la municipalité s'impose et, pour se faire, un contrat a été octroyé au montant de 6 750 \$ à D. Parent. Ce contrat prévoit également la mise en place d'une page Facebook qui sera réalisée vers l'automne 2023.

Une salle du conseil plus fonctionnelle ! Grâce au talent de M. François Delisle, responsable des travaux publics, la salle du conseil s'est refait une beauté avec un nouvel ameublement conçu et fabriqué par ce dernier. Les membres du conseil le félicitent et le remercient pour cet aménagement qui est plus fonctionnel.

### Sécurité publique

Vente d'un camion du service incendie : la municipalité souhaitait se départir de son camion Ford 350 et a donc procédé à une vente à prix d'appel au plus offrant. Elle a obtenu deux offres et c'est Construction Pouliot et Lachance Inc. qui est l'acquéreur, pour la somme de 8 000 \$.

### Transport routier

La route du Quai s'embellit pour 2023 ! La municipalité terminera des travaux d'asphaltage sur la route du Quai et a octroyé un contrat de pavage à Pavage SM, au montant de 5 250 \$.

Pour un réseau routier amélioré ! Afin d'effectuer des travaux sur certaines routes de la municipalité, cette dernière fera une demande de subvention au bureau de la députée, M<sup>me</sup> Kariane Bourassa, dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale - projets particuliers d'amélioration.

### Loisirs et culture

Favorisons le sport et les loisirs auprès des jeunes ! Soucieuse d'encourager

le développement des jeunes, la municipalité offre à nouveau, en 2023, une contribution financière aux résidents de moins de 18 ans du territoire municipal de Saint-Jean pour l'inscription à des cours sportifs ou récréatifs dispensés à l'extérieur de l'île. Elle accorde un remboursement équivalent à 25 % du coût d'inscription et ce, conditionnellement au respect de certaines modalités.

Apportons notre soutien au quotidien des personnes aînées ! Dans le but de participer au plaisir et au bonheur de 50 personnes aînées dans leur milieu de vie, la municipalité offre une contribution financière de 300 \$ à la Fondation Pause Bonheur, qui s'implique auprès des résidents du Centre d'hébergement Alphonse-Bonenfant.

### Suivi de dossiers du maire

Une nouvelle façon de faire pour l'analyse d'eau ! Comme tous les printemps, la municipalité offre à ses résidents le service d'analyse d'eau. Les citoyens pourront venir chercher leurs bouteilles et porter leur cuellette d'échantillons d'eau au Centre communautaire, les 15 et 16 mai 2023. Une nouveauté cette année : la Chambre de commerce de l'île d'Orléans collabore avec la municipalité et est responsable du processus de distribution des bouteilles et de la cuellette des échantillons.

### Autres

L'efficacité au rendez-vous ! Les employés des travaux publics apprécient grandement le nouveau tracteur multifonctionnel (servant au déneigement et au balayage des trottoirs, etc.) acheté par la municipalité à l'hiver 2023. Cet équipement permet plus d'efficacité dans les tâches à exécuter.

Prochaine séance ordinaire du conseil au Centre administratif, 8, chemin des Côtes : le lundi 5 juin 2023.

**CAMP SAINT-FRANÇOIS  
ÎLE D'ORLÉANS**

**Nous embauchons!**

**Pour vivre un été d'amitié!**

Tél. : 418 204-1444 • [www.campst-francois.com](http://www.campst-francois.com)

## SAINTE-FAMILLE

Sylvie  
BEAULIEU G.M.A.

Directrice générale / secrétaire

### Résumé de la séance du 1<sup>er</sup> mai 2023

Outre les résolutions administratives usuelles, voici un résumé des principaux sujets traités lors de la séance précédente. Le conseil a pris connaissance des modalités concernant le programme d'aide à la voirie locale «volets projets» particuliers d'amélioration (PPA), et autorise la directrice générale à déposer une demande afin d'obtenir une subvention. Le conseil autorise l'achat d'un tracteur Kubota, incluant la tondeuse 72 pouces, ainsi qu'un chasse-neige (gratte) pour un montant de 12 000 \$.

Le conseil a procédé à l'approbation du changement d'un des lieux pour la tenue des séances de la Cour municipale commune de la MRC de La Côte-de-Beaupré à Baie St-Paul. La Cour municipale commune de la MRC de La Côte-de-Beaupré devront se tenir aux adresses suivantes :

- Chef-lieu : 3, rue de la Seigneurie, Château-Richer (Québec) G0A 1N0
- Lieu additionnel: 11, rue Forget, Baie St-Paul (Québec) G3Z 1T5

Conformément aux dispositions de l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, monsieur le Maire a

procédé au dépôt du rapport sur les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2022, tel que vérifié par Mallette Société de comptables professionnels agréés. Le rapport est disponible sur le site internet de la Municipalité.

### Réglementation municipale

Le conseil a adopté son règlement # 2023-340 sur la démolition d'immeubles. Le règlement entrera en vigueur dès l'émission du certificat

de conformité de la MRC de L'Île-d'Orléans.

Prochaine séance du conseil le lundi le 5 juin 2023.

### Heures d'ouverture du bureau municipal

- Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30.
- Vendredi de 8 h à 12 h.

Courriel : info@munstefamille.org  
Téléphone : 418 829-3572  
www.ste-famille.iledorleans.com

## SAINT-PIERRE

Nicolas  
ST-GELAIS, URB., M.SC.A.

Directeur général et greffier-trésorier

### Séance du conseil municipal du 1<sup>er</sup> mai 2023

La séance mensuelle du conseil municipal a eu lieu le 1<sup>er</sup> mai. Lors de cette séance, plusieurs points ont été traités dont les suivants :

#### Dépôt du rapport financier

Conformément à l'article 176.2.2 du Code municipal du Québec, le maire présente les faits saillants du rapport financier de l'exercice terminé le 31 décembre 2022 pour la municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans. Bonne nouvelle : pour l'année 2022, la Municipalité dégage un excédent de fonctionnement d'un montant de 136 607 \$.

#### Acceptation d'offres de service : déneigement

La Municipalité a transmis à différents fournisseurs un appel d'offres pour le déneigement et le déglaçage des rues municipales, du trottoir, des citernes et des stationnements municipaux. Pour la saison de déneigement 2023-2024, le conseil a octroyé des contrats à Déneigement Dave Morin pour le secteur de la Seigneurie, à Déneigement YTisseur pour le secteur de la rue de l'Anse, des Sports, l'Avenue Gaillard et Sirois et à la Ferme JC Prémont et fils Inc. pour les rues Prévert, des Prêtres, du Moulin et les stationnements municipaux.

#### Nomination : comité consultatif d'urbanisme

Le conseil municipal a procédé à la nomination de M<sup>me</sup> Amélie Giguère (siège 4) pour siéger au comité consultatif d'urbanisme jusqu'en décembre

2024. Merci M<sup>me</sup> Giguère pour votre implication !

#### Acceptation d'une offre de service : Entretien des espaces verts

Considérant les besoins de la Municipalité pour l'entretien de ses espaces verts, le conseil municipal a accepté l'offre de service de Entretien David Gosselin pour l'entretien des espaces verts de la Municipalité pour un montant total de 47 185 \$ incluant les taxes applicables pour une période de quatre ans (2023-2026).

#### Adoption du projet Règlement 507-2023 «sur les démolitions»

En vertu des articles 148.0.2 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, toutes les municipalités du Québec doivent adopter un règlement sur la démolition d'immeubles en 2023. Ainsi, le conseil a résolu d'adopter le projet de règlement 507-2023 «sur les démolitions».

#### Appui financier : Fête nationale 2023

Le conseil municipal octroie une aide financière de 500 \$ à la Municipalité de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans pour la tenue de l'édition 2023 des festivités de la Fête nationale entre le 17 et le 24 juin prochain.

#### Spectacle 40<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation Félix-Leclerc

Une aide financière de 800 \$ sera versée à la Fondation Félix-Leclerc pour la tenue d'un spectacle gratuit afin de souligner le 40<sup>e</sup> anniversaire de l'organisation.

#### Offre de service : Travaux égout pluvial rue Gaillard

Le conseil municipal accepte l'offre de service du plus bas soumissionnaire conforme, Dexco, pour la réparation du réseau pluvial municipal dans la rue Gaillard d'un montant de 11 535,45 \$ plus taxes.

#### Offre de service : travaux égout sanitaire avenue Rousseau

Le conseil municipal accepte l'offre de service du plus bas soumissionnaire conforme, Excavation construction LR, pour la réparation du réseau sanitaire dans l'avenue Rousseau d'un montant de 4 115 \$ plus taxes.

#### Réglementation concernant les abris d'auto temporaires

L'article 7.2.5 du règlement de zonage de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans encadre et régit l'installation d'abris d'auto temporaire sur son territoire.

Entre le 15 octobre d'une année et le 15 mai de l'année suivante, il est permis d'installer des abris temporaires servant au remisage de véhicules. Hors de cette période, l'abri temporaire doit être démonté et enlevé (toile et structure).

Ainsi, depuis le 16 mai dernier, les inspecteurs de la MRC procèdent à une tournée d'inspection afin d'appliquer les dispositions encadrant les abris d'auto temporaires. Soyez avisés !

#### Prêts pour la saison de golf ?

Pour le plaisir de tous les citoyens, la Municipalité offre un espace pour pratiquer le golf. Un grand filet adapté pour ce sport et des tapis ont été installés spécialement pour la pratique. Situé au fond du terrain de balle de la Municipalité, cet espace est disponible et gratuit en tout temps.

Apportez vos balles et vos bâtons !

#### INVITATION AUX AMATEURS D'HORTICULTURE ET D'ORNITHOLOGIE

Le printemps est bel et bien installé et le comité consultatif en environnement (CCE) de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans est heureux d'inviter les adeptes d'horticulture ainsi que tous les résidents pour une activité spéciale qui se tiendra le samedi 10 juin, de 10 h à 15 h, à l'Espace Félix-Leclerc. Durant cette journée spéciale, la Municipalité fera la distribution de petits arbres de différentes essences aux participants présents. M. Étienne Daigneault, arboriculteur d'expérience, sera sur place afin de renseigner les gens sur la santé et l'entretien des arbres ainsi que sur les méthodes efficaces afin d'assurer la réussite des nouvelles plantations.

C'est une belle occasion pour les citoyens d'apporter avec eux bulbes et plants de vivaces dans le but de les échanger avec les participants présents. Nous vous encourageons donc dès maintenant à éclaircir vos plates-bandes afin de mettre de côté vos bulbes et plans de vivaces en prévision de cette activité.

**Observation des oiseaux dans le sentier du Flâneur**  
Cette année, une activité d'observation des oiseaux est proposée dans le sentier du Flâneur avec M. Sébastien de la Durantaye, membre du Club des ornithologues et grand passionné des oiseaux. Deux départs seront

#### Projection du film *Le temps des poireaux*

À 10 h 30, à l'Espace Félix-Leclerc, il y aura la projection du film *Le temps des poireaux*, réalisé par Maxime Girard et produit par Quaribou Culture. Ce film de 25 minutes est une œuvre qui pose un regard sensible et poétique sur une réalité inédite de la vie sur l'île d'Orléans. Les participants seront invités à faire une contribution volontaire et des plants de poireaux seront distribués aux personnes qui assisteront à la projection. Nous tenons à souligner la généreuse collaboration de l'Association forestière des Deux Rives pour la fourniture de petits arbres et à l'équipe de l'Espace Félix-Leclerc pour l'accueil de l'événement. Venez profiter du grand air et parfaire vos connaissances en horticulture et en ornithologie !

**Le comité consultatif en environnement**  
Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans  
418 828-2855  
info@stpierreio.ca

## POSITION DE LA COALITION CITOYENNE POUR LA SAUVEGARDE DE LA POINTE D'ARGENTENAY (CCSPA) CONCERNANT CERTAINS DROITS RECONNUS AUX SCOUTS DU DISTRICT DE QUÉBEC

À l'étonnement des membres de la Coalition s'ajoute l'incompréhension face à la dernière décision de la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) concernant le dossier du camping de la Pointe d'Argentenay. Voilà pourquoi, la CCSPA demande à l'organisme d'expliquer et de justifier les motifs ayant présidé à cette décision de reconnaître l'existence de droits acquis aux Scouts du district de Québec (SDQ).

En effet, dans sa lettre de fermeture du dossier de janvier 2023, la Commission de protection du territoire agricole (CPTAQ) reconnaissait le droit des Scouts du district de Québec (SDQ) d'exercer des activités commerciales de camping sur le lot qu'ils possèdent à l'extrême est de la Pointe d'Argentenay. Cette position apparaît d'autant plus étonnante qu'elle faisait suite à deux avis antérieurs qui refusaient de telles pratiques en zone agricole.

Encouragés et soutenus par la MRC et la municipalité de Saint-François, les SDQ ont fait valoir depuis le début du litige qu'ils possédaient des droits acquis sur leur lot, car ils maintenaient, disent-ils aujourd'hui, de telles activités commerciales depuis bien avant l'entrée en vigueur de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, en 1978. Sans doute ont-ils été persuasifs auprès de la Commission puisque cette dernière, dans la lettre citée, affirme « [qu'elle] reconnaît qu'il y avait, en date d'entrée en vigueur

de la Loi, présence d'une utilisation à des fins de camping commercial sur le lot 6 282 168 [en ajoutant que] l'utilisation, à des fins de camping commercial du lot 6 282 168, doit se limiter à la superficie effectivement utilisée en date du 9 novembre 1978 et sur laquelle le droit acquis a subsisté depuis cette date ».

Quant à nous, de la Coalition, nous soulevons de sérieux doutes sur l'argumentaire élaboré par les Scouts et leurs avocats en vue d'une rencontre élargie qui s'est tenue le 22 novembre 2022 en présence des représentantes de la Commission et des SDQ et de leur partenaire d'affaires, Quatre Natures Inc., leurs avocats, ainsi que des représentantes de la municipalité de Saint-François.

Nous n'avons pas été invités à cette rencontre, ni n'avons pu disposer d'un compte-rendu détaillé bien que nous ayons été partie prenante dans ce dossier depuis ses tout débuts, à tous le moins depuis que le projet Huttonia, devenu plus tard sous une forme allégée le projet des Scouts, a été révélé grâce à nos interventions publiques.

Après avoir logé une demande d'accès à l'information à laquelle la CPTAQ a répondu diligemment, nous avons par la suite sollicité à notre tour une rencontre qui nous fut refusée au motif que le dossier est fermé.

Nous avions pourtant, au moment de solliciter une audience, fait état d'arguments qui méritent d'être discutés, entre autres :

Le plaidoyer développé par les SDQ en vue de la rencontre du 22 novembre 2022 avec la CPTAQ nous semble discutable, car il entretient un flou relativement au type de camping et à la nature des campeurs alors que cette question est au centre du litige : y avait-il un camping commercial sur le lot des Scouts, c'est-à-dire ouvert au grand public, avant l'entrée en vigueur de la LPTAA ? Nous considérons quant à nous que l'ouverture du camping à des familles n'était qu'à l'état de projet dans les années 1977-1978 et que c'est bien plus tard qu'il y a eu un élargissement de la clientèle.

La documentation apportée par les Scouts dans leur défense montre qu'en 1978 l'utilisation que faisaient les Scouts de leur propriété en était une de camp de vacances destiné à des groupes de jeunes, scouts et guides notamment, de même qu'à des groupes scolaires. On est loin du camping grand public offert à quiconque. La formule « camp de vacances » se mariait bien d'ailleurs avec la vocation principale des Scouts, à savoir la formation de la jeunesse aux valeurs humanistes dans un contexte de contact étroit avec la nature ; ce qui expliquerait pourquoi les Scouts auraient alors été exonérés du paiement des taxes foncières.

Nous cherchons également à comprendre comment la CPTAQ peut avoir conclu à l'existence de droits

acquis commerciaux tous azimuts, alors que la conformité d'un camping au zonage municipal n'a jamais été clairement démontrée ni délimitée. De toute évidence, compte tenu de l'historique du zonage municipal, si droits acquis il y avait en regard de la réglementation municipale, ceux-ci se limiteraient à un camping non aménagé et sans service. Dans ces circonstances, il est questionable que la CPTAQ ait conclu à des droits acquis commerciaux sans préciser ni délimiter cette notion de « camping commercial ». Cette imprécision n'envoie-t-elle pas le message que tout type de camping (installations permanentes, roulettes, etc.) pourrait légalement être implanté sur le site alors qu'il n'en est rien ?

Voilà pourquoi, dans ce contexte et compte tenu de notre statut de partie prenante dans ce litige, nous demandons à la CPTAQ de nous fournir une voie de discussion avec elle de telle sorte que nous puissions à tout le moins comprendre ce qui a milité en faveur de la décision prise lors de la fermeture du dossier.

**Coalition citoyenne pour la sauvegarde de la pointe d'Argentenay**

## ANNONCES CLASSÉES

### OFFRES DE SERVICE

Espace thérapeutique Orléans. Massothérapie. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI, massothérapeute agréé et sophrologue. Reçu pour assurances. www.espacetherapeutiqueorleans.ca ou halim\_tazi@videotron.ca 418 991-0642, 418 922-7089 cell.

•••

Vous cherchez une bonne peintre... sur l'île d'Orléans? Contactez-moi. Peinture, charte de couleurs si désiré, prise en charge des travaux de plâtrage et de rénovation intérieure et extérieure. Références sur demande. France Girard ou FB : france.girard.792. Réservez bientôt pour vos terrasses. 418 829-0155

### OFFRES DE SERVICE

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tous genres. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bain, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre ! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque. 581 999-7394

### OFFRES D'EMPLOIS

**Vignoble du Mitan.** Nous sommes à la recherche de personnel à temps plein et à temps partiel pour la saison 2023. Postes disponibles à la vente et dégustation à la boutique du vignoble. Postes aussi offerts à notre Coin gourmand. Bienvenue aux retraité.e.s, étudiant.e.s et autres. (Veuillez prendre note que pour les postes à la vente une certaine connaissance de l'anglais serait un atout). Bien vouloir communiquer avec Marcellin Turcotte à marcelint@videotron.ca ou avec Marie-Christine Turcotte à meroquette@hotmail.com. 418 829-0901 vignoble

### OFFRES D'EMPLOIS

**Les Fromages de l'île d'Orléans.** Joignez-vous sans plus tarder à une entreprise locale, artisanale et familiale, où la dimension humaine prend tout son sens ! Postes à temps plein ou à temps partiel, à l'année ou saisonniers, avec ou sans expérience. Proposez-nous votre talent pour les postes suivants : fromager.ère; aide fromager.ère; préposé.e.s à la vente et à l'expérience client; assistant.e de la gérante en boutique. Bienvenue aux jeunes et moins jeunes ! Vous vous demandez à quoi ressemblerait votre expérience de travail au sein d'une équipe comme la nôtre ? Allez lire les nombreux témoignages de membres de notre équipe sur notre site internet à la section « Nous embauchons » ([www.fromagesdelisedorleans.com](http://www.fromagesdelisedorleans.com)).

Pour informations ou pour nous offrir vos services, courriel : [info@fromageriedeliedorleans.com](mailto:info@fromageriedeliedorleans.com). Tél. : 418 829-0177

**AUTOUR  
de l'île**

Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Téléphone : 418 828-0330 | Télécopieur : 418 828-0741 | [info@autourdelile.com](mailto:info@autourdelile.com)  
517, route des Prêtres, bureau 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (Québec) G0A 4E0

Rédacteur en chef  
Marc Cochrane

Directrice  
Laure-Marie Vayssairat

Collaboratrices et collaborateurs : Danielle Aymard, Hélène Bayard, Sylvie Beaulieu, Nicole Bédard, Vicky Bélanger, Chantal Blouin, France Blouin, Marie Blouin, Gaétan Bouchard, Nancy Clavet, Audrey Guillemette-Lacasse, Véronique Gravel, Leah Fay Hayes, Louis Houle, Noémie Labbé, Marie-Ève Lajoie, Marco Langlois, Simon Lemieux, Karine Moisan, Michelle Moisan, Yannick Pavard, Patrick Plante, Nadia Pouliot, Nicolas St-Gelais et Marie-Hélène Therrien.

Impression :



### DATES BUTOIRS À RESPECTER

Publicités

**Lundi 5 juin**

(Réservation d'espace et matériel publicitaire)

Textes et communiqués

**Mercredi 7 juin**

Distribution du journal

**Vendredi 23 juin**

# Prenez l'habitude PLUmobile

## De votre porte à Québec

Collectif et adapté pour **tous**

Connexions aux réseaux  
RTC et PLUmobile

**SAINTE-FOY**

Cégep Garneau  
Université Laval  
CHUL

Cégep Limoilou

**QUÉBEC**  
Colline Parlementaire

**CÔTE-DE-BEAUPRÉ**

D'Estimauville

Gare du Palais

Boischatel

Appelez-nous pour un essai gratuit!  
Sur réservation seulement

418 827-8484  
[plumobile.ca](http://plumobile.ca)

**PLUmobi)e**



Développement  
Côte-de-Beaupré  
SOUTENIR MOBILISER ENTREPRENDRE

**Desjardins**

**Hydro Québec**



**TOITURES**  
**R.P.** inc.

T. 418.702.0995  
[www.toituresrp.com](http://www.toituresrp.com)  
RBQ. 5601-7338-01

**PROJET DE  
TOITURE  
EN VUE ?**

COMMUNIQUEZ AVEC  
NOUS DÈS MAINTENANT!



— Nous vous promettons une estimation  
gratuite, professionnelle & honnête.